

GRAFENWÖHRER



Nr. 770/60

Postverlagsort Grafenwöhr

21. Dezember 2015



Spielmannszug Grafenwöhr

der Freiwilligen Feuerwehr Grafenwöhr e.V.

Bratwürste
und Glühwein

auf der

NEUJAHRSANBLASEN

am 06.01.2016 um 17.00 Uhr



NATURBÜHNE SCHÖNBERG



FREIER
EINTRITT

Weihnachtsgruß 2015

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Im zu Ende gehenden Jahr hat sich viel ereignet. Wenn man Nachrichten aus aller Welt sieht oder hört, erscheinen unsere eigenen Probleme plötzlich gar nicht mehr so groß. Im Rückblick auf das Jahr möchte ich nicht weiter auf die Schreckensmeldungen eingehen.

Ich denke für die meisten Bürgerinnen und Bürger aus Gmünd, Gößenreuth, Hütten und Grafenwöhr war 2015 ein gutes Jahr und wir können auf eine positive Entwicklung unserer Stadt schauen.

Die Energie mit der Freiwillige ihre kulturellen, sportlichen oder traditionellen Veranstaltungen vorbereiten und durchführen, sowie die Begeisterung mit der die Bevölkerung in den Ortsteilen und in Grafenwöhr dieses Angebot wahr nimmt, zeugen von einer starken Gemeinschaft mit großer Zusammengehörigkeit im gesamten Stadtgebiet.

Das unermüdliche Engagement der Ehrenamtlichen ist nicht nur in diesem Zusammenhang von unschätzbarem Wert. Ein engmaschiges soziales Netz aus weltlichen und kirchlichen Vereinen, Feuerwehren, BRK und anderen Organisationen, sorgt für ein ausgeprägtes Miteinander und ein hohes Maß an Lebensqualität in Grafenwöhr. Dank unserer Wirtschaftsbetriebe, von denen einige im vergangenen Jahr erweitern konnten, werden qualifizierte Arbeitsplätze geschaffen und erhalten. Damit wird Grafenwöhr, ergänzend zum Truppenübungsplatz, als Wirtschaftsstandort gestärkt.

Als Herausforderung sind der weitere Ausbau der Breitbandinfrastruktur, die Ansiedlung weiterer Firmen, die Sicherung der ärztlichen Versorgung - und zwar in Grafenwöhr -, sowie der Erhalt der in die Jahre gekommenen Gebäude und Einrichtungen zu nennen. Eine Prognose über die Anzahl von Asylsuchenden in Grafenwöhr ist nicht möglich. Die derzeit bei uns lebenden 48 unbegleiteten minderjährigen Flüchtlinge werden vom St. Michaelswerk aber in vorbildlicher Weise betreut.

Die Beratungen im Stadtrat sind von konstruktiver Zusammenarbeit geprägt. So konnten viele Maßnahmen und Projekte, die wir uns im vergangenen Jahr vorgenommen haben, verwirklicht werden.

Die Generalsanierung der Grund- und Mittelschule schreitet voran. Bauabschnitt 1 ist fertig gestellt und die Bauabschnitte 2 und 3 werden im Frühjahr 2016 bezogen. Danach wird die Umgestaltung des Pausenhofs in Angriff genommen, so dass am Ende eine moderne und attraktive Schule auf unsere Schüler wartet. Auch die Kindergärten sind in einem außerordentlich guten Zustand. Zusammen mit den Verantwortlichen der Schule und den Trägern der Kindergärten bieten wir damit ein familienfreundliches Angebot.

Die Grüngutsammelstelle am neuen Weg ist eingerichtet und wird sehr gut angenommen. In Gmünd wurde das neue Feuerwehrhaus seiner Bestimmung übergeben. Mein Dank gilt hier vor allem den Freiwilligen der Feuerwehr Gmünd, die durch ihre enorme handwerkliche Eigenleistung nicht nur den städtischen Haushalt entlastet, sondern gleichzeitig für beste Qualität am Gebäude gesorgt haben. Auch dort konnte im Zuge der Gestaltung des Außenbereichs, die Situation der Grünabfälle verbessert werden. In Hütten enga-



giert sich ein Arbeitskreis weiterhin motiviert für das Dorferneuerungsverfahren und auf die Gößenreuther war Verlass, als sie spontan den Landkreisstaffellauf unterstützt haben.

Seit Mitte April hat Grafenwöhr nun einen Wochenmarkt. Regionalvermarkter bieten jeden Donnerstag frische und qualitativ hochwertige Produkte auf dem Marktplatz an. Mittlerweile hat sich eine Stammkundschaft gebildet und der Markt, lädt auch zum „hutzern“ (soziales Treffen) ein.

Kulturell hat sich einiges getan. Die Naturbühne auf dem Schönberg, eine der schönsten Bayerns wie ich meine, wurde wieder eröffnet und das Rahmenprogramm hat deutlich gemacht was Grafenwöhr alles an Gesang, Musik, Tanz und Theater zu bieten hat. Ein großes Kompliment gilt den vielen Akteuren, die bei der Eröffnung mitgewirkt haben und die auch jetzt in der Weihnachtszeit und zu Beginn des neuen Jahres wieder ihr Können unter Beweis stellen. Die Naturbühne soll künftig regelmäßig Schauplatz kultureller Veranstaltungen sein.

Ein weiterer Höhepunkt war die Eröffnung des Kultur- und Militärmuseums, das mit einem neuen Ausstellungskonzept, auch aus der Sicht des Fremdenverkehrs, überregionale Bedeutung erlangen wird.

So dürfen wir hoffnungsvoll und zuversichtlich in das kommende Jahr blicken.

Ich wünsche uns allen besinnliche Tage in der Weihnachtszeit und ein gesundes und glückliches Jahr 2016.

Edgar Knobloch
Erster Bürgermeister



Die Weihnachtskrippe der Schnitzergemeinschaft Grafenwöhr vor dem Rathaus

Bild:Gerald Morgenstern



Ein frohes Weihnachtsfest

wünschen die Grafenwöhrer Vereine, Verbände, Parteien und Organisationen allen Mitgliedern und Gönnern, verbunden mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung.

Zum Jahreswechsel alles Gute und Glückauf im Neuen Jahr!

AsF Cornelia Öttl	Haus- u. Grundbesitzerverein Roman Latka	Segelzentrum Michael Fürnröhr
Baugenossenschaft Helmut Arnold	Heimatverein Grafenwöhr e.V. Wilhelm Buchfelder	Segelflugverein Gerhard Döhring
Brieftaubenverein Anton Meiller	Feuerschützenges. Hubertus 1888 Grafenwöhr Ott Bernhard	SG Falkenhorst Hütten Robert Friedrich
Bayer.Rotes Kreuz Hermann Regler	Waldgruppe Giftpilze Anette Bernet	Siedlergemeinschaft Rosenhof Udo Greim
Bücherei St. Michael Doris Baumann/Kornelia Bauer	IG Kinderspielplatz Bahnhofsiedlung Philipp Wächter	Siedlergemeinschaft St. Wolfgang Willi Dötsch
Bürgerverein e.V. Helmuth Wächter	Junge Union Sabine Wendt	Skiclub „Pistenschwinger“ e.V. Harald Friedrich
Concordia Hütten Harald Bosch	KAB Hütten Mark Gerhard	Kath. Kindertagesstätte St. Josef Hütten Maria Schwerdtfeger
CSU - Frauen Union Monika Placzek	Kath. Frauenbund Doris Baumann	SPD - Ortsverein Thomas Weiß
CSU - Ortsverband Gerald Morgenstern	Kath. Kindertagesstätte St. Theresia Martina Müller	Spielmannszug Maria-Luise Enderlein-Schmidt
DAGA Helmuth Wächter	Kath. Theatergruppe Wolfgang Bräutigam	SV TUS/DJK Grafenwöhr Thomas Reiter
Deutsch-Amerik.-Kont.-Club Franz Zeilmann	Kath. Pfarrgemeinde Pfr. Bernhard Müller	TSV Gmünd Markus Schatz
Die Linke Hannes Färber	KLJB - Gmünd Philliph Koller	SRK 1881 Grafenwöhr Roman Latka
Evang.- Luth. Kirchengemeinde Pfr. Dr. Andre Fischer	Kolpingsfamilie Andreas Greiner	Tennisclub e.V. Michaela Schreyer
Fischereiverein Wolfgang Specht	Männergesangverein Günter Hohn	Verkehrswacht Hans Bscherer
Fotofreunde Klaus Stingl	Musikschule Pressath/Grafenwöhr Willi Dötsch	Verdi Ortsverein West Thomas Beitz
Freie Wählergemeinschaft Thomas Schopf	Musikverein Klingende Töne Lilia Gette	VDK - Ortsverband Thomas Graml
FFW Gmünd Herbert Dobmann	1.Opf.Wurftaubenclub Barbaraberg e.V. Hans Forster	Volkshochschule Christine Geyer
FFW Gössenreuth Reinhard Müller	Pfadfinder e.V. Bertrand Beyer	Wanderfalken Hütten Gerhard Mark
FFW Grafenwöhr Alexander Richter	Reservistenkameradschaft Thomas Ernstberger, jun.	Wanderfreunde Hans Schilling
FFW Hütten Holger Cibis		Wirtschaftsverein Jutta Carrington

Liebe Leserinnen und Leser des Stadtanzeigers, werte Mitbürgerinnen und Mitbürger.

„Wir sind angekommen im Advent“. Genau das bedeutet ja Advent: Ankunft. Es ist die Zeit des Wartens, des Erwartens, eine Zeit des Vorbereitens auf das große Fest: Weihnachten. Mit Weihnachten sollten wir aber nicht nur die Wünsche nach materiellen Gütern verbinden, sondern vielmehr nach Harmonie und Frieden in der Welt. Sicherlich werden wir wieder in die gewohnte Rast- und Ruhelosigkeiten verfallen und mit Hektik, die so wichtigen Weihnachtsvorbereitungen neben dem aktuellen Tagesgeschäft erledigen. Doch werden die grausamen Anschläge in Paris in diesem Jahr, die einen feigen und brutalen Angriff auf unsere friedliche Gesellschaftsordnung darstellten, und die derzeitige Flüchtlingswelle in irgendeiner Form in vielen Gedankenformen Erinnerungen wecken und erhalten. Gerade die Flüchtlingswelle stellt und stellte eine große Herausforderung an unsere Gesellschaft dar. Und wären hier nicht sofort die „Ehrenamtlichen“ gewesen, die ohne zu fragen nach Herkunft der Flüchtlinge oder der tariflichen Entlohnung, Hilfe in den verschiedensten Formen angeboten und die Probleme bewältigt haben, wäre es bestimmt nicht so reibungslos über die Bühne gegangen. Dies zeigt wieder einmal mehr, daß ohne ehrenamtliches Engagement unsere Gesellschaft nicht so funktionieren könnte. Und da wir uns über Weihnachten hinaus auf das Jahresende hin bewegen, möchte ich auch in diesem Jahr den vielen Ehrenamtlichen vor Ort ein herzliches „Vergelt's Gott“ sagen. In bemerkenswerter Weise werden unzählige Stunden in den Vereinen und Verbänden unentgeltlich geleistet, sodass das vielfältige Angebot sowohl im gesellschaftlichen, kulturellen und sportlichen Bereich fester Bestandteil in Grafenwöhr mit den Ortsteilen ist. Durch dieses großartige Engagement wird Mitmenschlichkeit praktiziert und fordert, dem Weihnachtsgedanken folgend, zum Mitmachen auf. Insbesondere möchte ich mich bei all denjenigen bedanken, die mich bei der Organisation des diesjährigen Bürgerfestes unterstützten. Besonders erwähnen möchte ich in diesen Zusammenhang die Herren des Bauhofes unter Leitung von Herrn Richard Sier.

Ein herzliches Dankeschön sage ich an dieser Stelle unserem 1. Bürgermeister Edgar Knobloch und dem Stadtratskolleginnen und -kollegen für die Unterstützung der Vereine und Verbände. Monat für Monat erscheint der Stadtanzeiger, es bedarf ja der Mithilfe so vieler. So bedanke ich mich beim Stadtanzeigergremium Frau Alexandrina Pirkl, den Herren Gerald Morgenstern und Hannes Hutzler für ihre Arbeit sowie der Firma Druckerei Hutzler für die, im wahrsten Sinne des Wortes, pünktliche Auslieferung. Mein Dank gilt auch Frau Eleonore Böhm und Hochw. Herrn Monsignore Karl Wohlgut für die redaktionellen Beiträge. Ein besonderer Dank gilt den Austrägerinnen Frau Elisabeth Völkl in Hütten und Frau Manuela Renner in Gmünd sowie der Fam. Gradl für die buchungstechnischen Arbeiten. Auch in diesem Jahr möchte ich im Zusammenhang mit dem Stadtanzeiger allen Inserenten danken, die durch Ihre Insertion den finanziellen Grundstock bilden.

Liebe Leserinnen und Leser,

beschenken wir uns selbst zu Weihnachten, indem wir uns eine Verschnaufpause gönnen, um zur Ruhe zu kommen. Nehmen wir uns die Zeit zum Entspannen und zur Einkehr, über die wahren Werte des Lebens nachzudenken. Dann hat Weihnachten bei uns Einzug gehalten und wir sind gut gerüstet für die Herausforderungen im neuen Jahr.

Ich wünsche Ihnen dazu im Namen der Vorstandschaft des Stadtverbandes ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest und für das Neue Jahr 2016 Gesundheit, Erfolg und Gottes Segen.

Gerhard Mark
Stadtverbandsvorsitzender

Udo Greim
Stellv. Vors.

Wolfgang Pirkl
Schriftführer

Hans Reichl
Kassier

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Dank an alle Spender und Helfer!

Die Tombola des Bürgervereins Städtedreieck Grafenwöhr – Eschenbach – Pressath e. V. beim diesjährigen Adventsmarkt war wieder ein toller Erfolg.

Innerhalb kürzester Zeit waren die Lose verkauft und die Gewinner durften sich über die ausgegebenen Preise freuen. Gänse, Schinken, Gutscheine und viele Sachpreise wurden von den Geschäftsleuten aus Grafenwöhr und Umgebung für einen guten Zweck gespendet.

Die fleißigen Damen des Bürgervereins hatten alle Hände voll zu tun, denn es herrschte ein Riesenandrang.

Ein herzliches Vergelt's Gott an alle Helfer und natürlich an die vielen Spender!

Behinderung des Winterdienstes durch abgestellte Fahrzeuge

Liebe Autofahrer,

damit Sie auch bei Eis und Schnee gut und sicher unterwegs sind, räumen die Mitarbeiter unseres Winterdienstes die Fahrbahnen frei und streuen bei Bedarf. Da die Fahrzeuge nach Schneefällen und bei Eisglätte nicht überall gleichzeitig sein können, wird das Räumen und Streuen gem. Winterdienstplan nach Dringlichkeit organisiert.

Damit der „Schneepflug“ seine Arbeit ordentlich und ohne Behinderung leisten kann, nutzen Sie bitte Stellplätze auf dem eigenen Grundstück und stellen Sie insbesondere Fahrzeuge im öffentlichen Verkehrsraum nicht an engen Stellen und in Wendehämmern ab.

Die Wendehämmern in den Baugebieten sind zum Wenden und nicht zum Parken angelegt worden. Die Größe der Wendehämmern ist lediglich so bemessen, dass größere Ver- und Entsorgungsfahrzeuge wenden können und der Winterdienst mit Räum- und Streufahrzeugen problemlos ausgeführt werden kann.

In engen Straßen abgestellte oder in kurzem Abstand an beiden Straßenseiten geparkte Fahrzeuge erschweren den Räum- und Streufahrzeugen häufig die Durchfahrt. Bedenken Sie bitte, dass ein Räumfahrzeug eine Durchfahrtsbreite von **mindestens 3 Metern** benötigt.

Ich appelliere nachdrücklich an die Kraftfahrer, beim Halten oder Parken der Kraftfahrzeuge entsprechend Rücksicht zu nehmen.

Edgar Knobloch
Erster Bürgermeister

Spenderliste Tombola Adventsmarkt 2015

Wirtschaftsverein Grafenwöhr e.V.	Bäckerei Göhl Pressath
Stadt Grafenwöhr	Bäckerei Schwärzer Pressath
Stadtwerke Grafenwöhr	Metzgerei Fuchs Pressath
NEW Neue Energien West	Metzgerei Hans Gugel
Postamt Grafenwöhr	Metzgerei Karl Rauh
Sparkasse Grafenwöhr	Autohaus Memmel Erbdorf
Raiffeisenbank Grafenwöhr	Schmuckfachgeschäft Schremel
Allianz Stümpfl	Blumenstadl
Elektro Hessler	Blumenboutique Heidi
Elektro Geuss	Gärtnerei Schinner
Elektro Witt	Buchhandlung Bodner Pressath
Stadtapotheke Grafenwöhr	Schreibwaren Gradl
Sebastianapotheke Grafenwöhr	Fa. Göttel Omnibusunternehmen
Zahnarzt Dr. Buchfelder	Fa. Francisca Graß Süßwaren
Physiotherapie Hecht	Zabaione Shop Strohmeier
Physiotherapie Wohlmann	Crystal Gallery Click
Physiotherapie Mayer	Schön Timo Outdoor
Pflegeoase Schmeller	Mode von Jasmin
Kosmetikstudio Theodora	Tankstelle Hautmann Pressath
NAIL SPA Sigrig Morgan	Hotel zur Post
Deesse Meißner Ingrid	Bistro Kontiki
Barbara's Friseursalon	Pizzeria Luigi
Friseur Pretty Hair	Restaurant Tortuga
Salon Haarekin	Waldgaststätte Schützenheim
Modfrisör Buber	Scala Restaurant
Edeka-Markt Peukert Eschenbach	Eisdiele Pinguino
Holzofenbrot Speckner	Schnitzelstand Binder
Nahkauf Pappenberger	Santa Lucia II
Bäckerei Bauer	Yannis Bar
	Zoigl Adler

*Wir wünschen allen Bürgern ein frohes,
besinnliches Weihnachtsfest und
ein gutes und gesundes neues Jahr 2016.*

*Das Team vom
Bürgerladen und Flohmarkt*



Meinen verehrten Kunden, Freunden und Bekannten von Grafenwöhr und Umgebung ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

Spenglerei Michael Traßl

Sanitär - Heizung - Solar - Blechbedachung

Tel.: 09645/1608 · Funk: 0171/9714563 · 92676 Speinshart
Am Klosterkeller 3

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Festsetzung und Entrichtung der Grundsteuer A und B in der Stadt Grafenwöhr für das Kalenderjahr 2016

Nach § 27 Abs. 1 Satz 1 Grundsteuergesetz gelten die Grundsteuerbescheide zunächst für ein Kalenderjahr. Für diejenigen Steuerpflichtigen, die für das Kalenderjahr 2016 die gleiche Grundsteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben, kann nach § 27 Abs. 3 Satz 1 Grundsteuergesetz die Grundsteuer durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt werden. Die Stadt Grafenwöhr macht von dieser Möglichkeit Gebrauch. Diese Festsetzung erfolgt vorbehaltlich einer Änderung des Hebesatzes und der Erteilung anders lautender schriftlicher Grundsteuerbescheide 2016.

Dies bedeutet, dass die Steuerpflichtigen, die keinen Grundsteuerbescheid 2016 erhalten, im Kalenderjahr 2016 die gleiche Grundsteuer wie im Kalenderjahr 2015 zu entrichten haben. Für diese treten mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid für 2016 zugegangen wäre.

Die Grundsteuer wird wie folgt fällig:

- Zu je einem Viertel ihres Jahresbetrages am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November,
- am 15. Februar und 15. August zu je einer Hälfte des Jahresbetrages, wenn dieser dreißig Euro nicht übersteigt,
- am 15. August mit ihrem Jahresbetrag, wenn dieser fünfzehn Euro nicht übersteigt.

Von allen Bürgern, welche der Stadt ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, werden diese Beträge am jeweiligen Fälligkeitstag von ihrem Konto eingezogen. Sofern kein SEPA-Lastschriftmandat vorliegt, wird gebeten, diese Steuern termingerecht zu überweisen, denn nicht rechtzeitig überwiesene Beträge müssen durch die Stadtkasse kostenpflichtig gemahnt werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese öffentliche Bekanntmachung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe entweder Widerspruch oder unmittelbar Klage erhoben werden.

1. Wenn Widerspruch eingelegt wird:

Der Widerspruch ist schriftlich (ein einfaches E-Mail ohne elektronische Signatur entspricht nicht der Schriftform) oder zur Niederschrift einzulegen bei der Stadt Grafenwöhr, Marktplatz 24, 92655 Grafenwöhr.

Sollte über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht, Haidplatz 1, 93047 Regensburg, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten

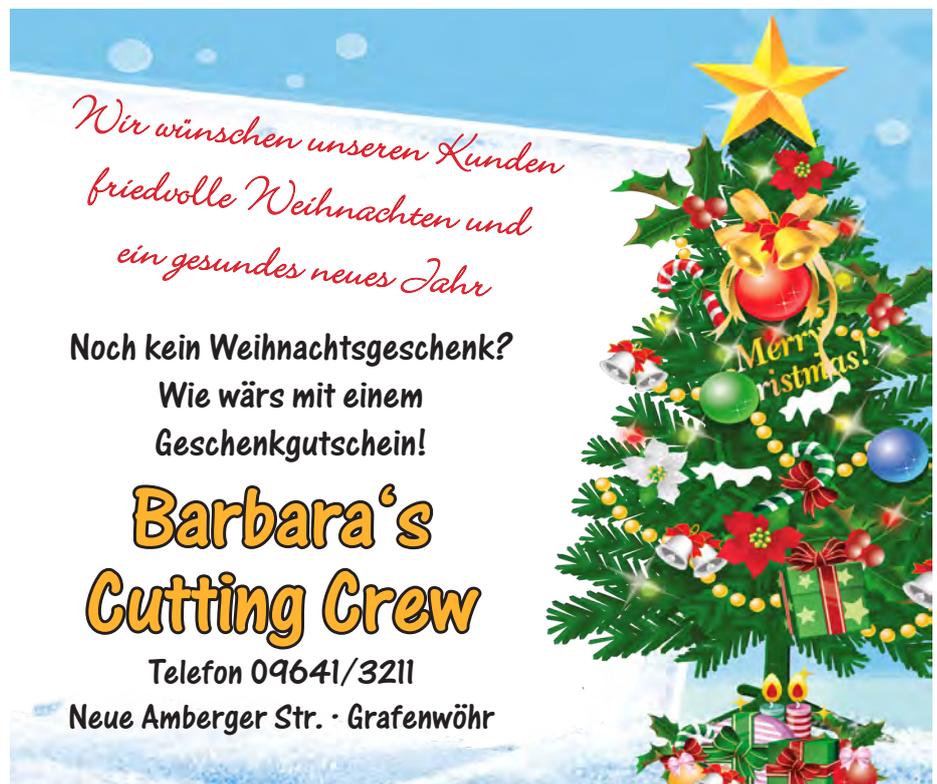
der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs erhoben werden, außer wenn wegen besonderer Umstände des Falles eine kürzere Frist geboten ist. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten Stadt Grafenwöhr und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

2. Wenn unmittelbar Klage erhoben wird:

Die Klage ist bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Regensburg, Haidplatz 1,

93047 Regensburg, schriftlich (ein einfaches E-Mail ohne elektronische Signatur entspricht nicht der Schriftform) oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts zu erheben. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten Stadt Grafenwöhr und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Grafenwöhr, im Dezember 2015
STADT GRAFENWÖHR
Edgar Knobloch
Erster Bürgermeister

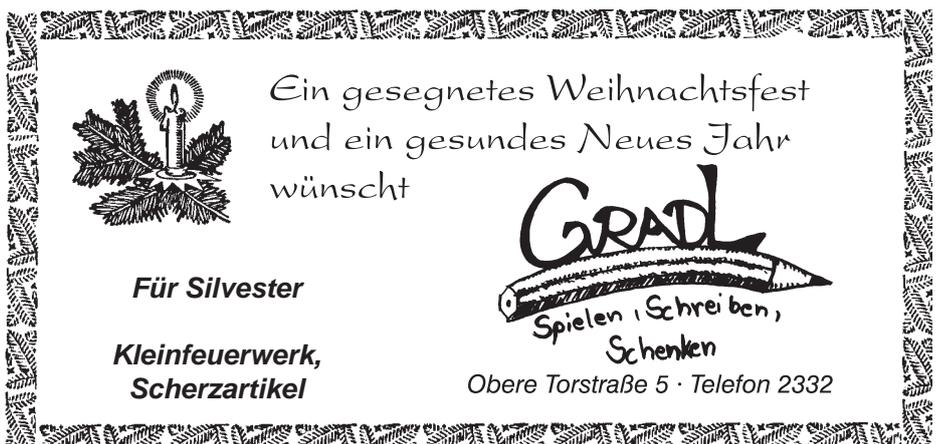


*Wir wünschen unseren Kunden
friedvolle Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr*

**Noch kein Weihnachtsgeschenk?
Wie wärs mit einem
Geschenkgutschein!**

**Barbara's
Cutting Crew**

Telefon 09641/3211
Neue Amberger Str. · Grafenwöhr



Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes Neues Jahr
wünscht

GRADL

Spielen | Schreiben,
Schenken

Obere Torstraße 5 · Telefon 2332

**Für Silvester
Kleinf Feuerwerk,
Scherzartikel**

SPD Ortsverein Grafenwöhr

Einladung zum Preisschafkopf

Auch dieses Jahr lädt der SPD Ortsverein Grafenwöhr zum traditionellen Preisschafkopf im Jugendheim Grafenwöhr ein. Es gibt wieder tolle Preise, Gutscheine und Sachpreise zu gewinnen.

Preisschafkopf

SAMSTAG, 26.12.2015
Jugendheim Grafenwöhr
 Einlass: 14:30 Uhr – Beginn: 16:00 Uhr – Einsatz: 10 €

1. Preis	500,- €
2. Preis	300,- €
3. Preis	150,- €
4. Preis	Bundestagsfahrt*
5. Preis	Landtagsfahrt*

und viele weitere Preise!

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!
 Der SPD-Ortsverein-Grafenwöhr lädt herzlich ein!

Salon Haarlekin
 Neue Amberger Str. 12
 92655 Grafenwöhr
 Tel. 09641/3551

Öffnungszeiten:
 Montag geschlossen
 Dienstag-Freitag 08.00 -18.00 Uhr
 Samstag 07.30 - 13.00 Uhr

Am Heiligabend und Silvester
 haben wir von 07.30 - 13.00 Uhr geöffnet!

*Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest
 und ein gesundes Neues Jahr*
 Ihr Haarlekin Team

Wanderfreunde Grafenwöhr und Umgebung

Folgende Wanderungen werden im Monat Dezember 2015 und Januar 2016 besucht

Dezember

- 12./13. Bubach Jura WV Bubach
- 27. Neunburg vorm Wald WF Pfalzgraf
- 31. Tambach SV Tambach

Januar

- 09./10. Allersberg TSV Allersberg
- 16./17. Schwarzhofen WF Schwarzhofen
- 23./24. Büchenbach TV1921 e.V. Büchenbach
- 30./31. Mengkofen Aitrachtaler WF

Wichtiger Hinweis!

Die nächste wichtige Monatsversammlung findet am 13. Januar 2016 in der Hotel Pension Rattunde um 20:00 Uhr statt.

**Liebe Kundinnen und Kunden,
 sehr geehrte Geschäftsfreunde
 der Sparkasse Grafenwöhr,**

wir wünschen Ihnen ein besinnliches,
 freudenreiches Weihnachten mit vielen schönen Stunden
 und ein rauschendes Fest zum Jahreswechsel!

Viele schöne Ereignisse, Freude, Glück und Gesundheit
 sollen Sie durch das neue Jahr begleiten.

Ihr Team der

Sparkasse Grafenwöhr



Kolpingsfamilie

KOLPINGSBALL 2016

- Ein Ball für Junggebliebene -
etwas Ältere - und auch für Junge
Leute - also für ALLE

Die gesamte Bevölkerung von Grafenwöhr und Umgebung ist herzlichst eingeladen zum großen Kolpingsball am **Samstag, 06.02.2016** im großen Jugendheimsaal mit der Spitzenband „**TOP SECRET**“ und in der Kellerbar mit „**DJ MINI**“ Beginn: 20.00 Uhr - Eintritt 7.00 € - Nur Kellerbar: Eintritt: 2.00 €

Für die attraktive Tombola werden glückliche Gewinner gesucht, leckere Speisen (u.a. **Kolpingpizza** vom Pizaofen) und Getränke (Cocktailbar) werden zu günstigen Preisen angeboten.

Der Kolpingball hat in den letzten Jahren wieder „Kultstatus“ erlangt. Wir hoffen auch 2016 wieder auf einen ausverkauften Saal.

Tischvorbestellungen im Uhrenfachgeschäft Werner Schreml Neue Amberger Str. 16, Grafenwöhr. Karten auch an der Abendkasse

Ich bedanke mich bei allen Kunden
recht herzlich, wünsche ein
frohes Weihnachtsfest und
alles Gute für's neue Jahr.

Mobiler
Haarservice
für Sie & Ihn

Tanja Steinbauer

vorher Illyes

Friseurmeisterin - 0175 1546195

Pflegeprodukte & Geschenkgutscheine



JU Aktuell

Christbaumaktion

Am Samstag, den 09.01.2016 werden durch die Junge Union wieder die Christbäume abgeholt.

Um die entstehenden Kosten zu decken, werden, wie in den vergangenen Jahren, „Entsorgungsmarken“ verkauft.

Die Anhänger zum Preis von 2 EUR können bei der Raiffeisenbank, der Sparkasse und der Commerzbank erworben werden.

Es wird darum gebeten die Christbäume bis spätestens 8 Uhr bereit zu stellen.

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr



ARNO PANGERL

Sanitärinstallation – Badsanierungen
Heizungs- und Solarinstallation

Kiefernweg 10, 92655 Grafenwöhr
Tel. 09641-3324



*Wir wünschen Ihnen Allen
frohe friedvolle Weihnachten
und viel Glück und Gesundheit
im Neuen Jahr*

Ihre

SEBASTIAN-APOTHEKE

Werner Götzl - Telefon 0 96 41 / 34 33
Untere Torstraße 12 - 92655 Grafenwöhr

Jutta Carrington-Conerly, LL.M.

Sattlergasse 4
92655 Grafenwöhr

09641-3839 oder 3866
0700-CARRINGTON

info@carrington.de

www.carrington.de

Mo-Do: 8:00 - 17:00 Uhr
Fr: 8:00 - 15:00 Uhr

Frohe Weihnachten
und alles Gute für das Jahr 2016

jutta jc
carrington

LL.M. | Rechtsanwältin | German Lawyer



© Miriam Model - Fotolia.com

www.spd-grafenwoehr.de



Grafenwöhr

Ein Frohes Fest und ein glückliches Neues Jahr

wünscht Ihnen Ihre SPD Grafenwöhr!

Ihre Stadtratsfraktion:

Thomas Weiß, Fraktionssprecher
 Udo Greim, 3. Bürgermeister
 Helmuth Wächter, Anton Schopf,
 Karl-Heinz Wächter, Timo Schön,
 Stefan Ott

Ihr SPD-Ortsverein:

Thomas Weiß, Vorsitzender
 Michael Huhn, stellv. Vors.
 Michaela Hößl, stellv. Vors.
 Ihre ASF:
 Conny Öttl-Spitaler, Vorsitzende
 Barbara Hößl-Bauer, stellv. Vors.



KARL RAUH
METZGEREI
 Spezialitäten + Partyservice

Wir geben Ihnen
Sicherheit beim Einkauf!

Unser Schlachtvieh beziehen wir
 ausschließlich aus der näheren Umgebung!

- Feine Fleisch- und Wurstwaren
- Party-Service auch an
 Sonn- und Feiertagen

*Unseren Kunden, Freunden und Bekannten wün-
 schen wir ein frohes Weihnachtsfest und
 ein gesundes, glückliches „Neues Jahr“.*

Alte Amberger Str. 29 92655 Grafenwöhr
 Tel. 09641/ 92070 • Fax. 09641/ 9207- 20



HAUTMANN
TANKSTELLE & CAFÉ



*Wir wünschen
 schöne Weihnachtsfeiertage*

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN ZU DEN FEIERTAGEN

Donnerstag, 24.12.15	Hl. Abend	6:00 - 14:00 Uhr
Freitag, 25.12.15	1. Feiertag	7:00 - 19:00 Uhr
Samstag, 26.12.15	2. Feiertag	7:00 - 19:00 Uhr
Sonntag, 27.12.15		7:00 - 20:30 Uhr
Donnerstag, 31.12.15	Silvester	6:00 - 20:30 Uhr
Freitag, 01.01.16	Neujahr	7:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch, 06.01.16	Hl. Drei König	7:00 - 19:00 Uhr

Backshop und Café an allen Feiertagen geöffnet
Vorbestellung jederzeit möglich.

Bei uns finden Sie auch
hübsch verpackte Geschenke!

Stets gute Fahrt im neuen Jahr!

Oben am Berg
 Nähe der Kirche

**FEHLT NOCH EIN
 WEIHNACHTSGESCHENK?**
 Wie wäre es mit einem Tank-, Wasch-
 oder Frühstücks-Gutschein.

TANKSTELLE HAUTMANN · CAFÉ LA VIA
 Kemnather Straße 20 · 92690 Pressath · Tel. 09644 / 220
www.tankstelle-hautmann.de



*Wir danken allen unseren Kunden
für das erwiesene Vertrauen und wünschen
besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest sowie
viel Glück, Gesundheit und Erfolg zum Jahreswechsel!*

Wirtschaftsverein Grafenwöhr e.V.

1a Reinigung Martin Aman	Hotel-Gasthaus-Pension-Rattunde Jürgen Rattunde	Restaurant Athen Thomai Kementsetsidou
A. Gradl Petra Melchner	IKUBA-Dobmann Fensterbau GmbH Herr Dobmann	Salon Barbara Barbara Hößl
Auto Witt Markus Kneißl	JD/Com - Telekommunikation Andreas Joltea	Sanitär und Heizung Arno Pangerl
Bauer Bäckerei-Konditorei-Café Konrad Bauer	Gerhard Mark Deutsches Maklerforum Versicherungsmakler	Schinner Gartenbau - Floristik Hans-Joachim Schinner
Brunner Automaten Reinhold Brunner	Gerhard Mayer Praxis für Physiotherapie, Krankengymnastik u. Massage	Schleif-Schärfdienst und Angelshop Phiber Philipp Wächter-Sperber
Jutta S. Carrington-Conerly Rechtsanwältin	Medienhaus Der Neue Tag Weiden	Schmidt Xaver Transporte Inh. Walter Schmidt
City Hotel Pension Anita und Roman Latka	Metzgerei Rauh Inh. A. Rauh	Schnitzelstand Johann Binder
Commerzbank Grafenwöhr	Metzgerei Partyservice Specht Georg Specht	Schön Outdoor Timo Schön
Crystal Gallery Regina Click	Modetruhe	Sebastian Apotheke Werner Götzl
Die Schreinerwerkstatt Markus Gebhardt	Dipl. Kfm. Rudolf Neun Steuerberater, Rechtsbeistand	„Vereinigte Sparkassen Eschenbach i.d.Opf., Neustadt a.d. WN, Vohenstrauß“ Geschäftsstelle Grafenwöhr
Druckerei Hutzler Tanja Hutzler	No Name Eventservice Robert Czaplá	St. Sebastian Seniorenheim Brigitte Adam
ED's Bar Gertrud Leiato	Ocumed GmbH Dr. Pöllmann	Stadt Apotheke Catharina Stoll-Graml
Erstes Kulmbacher Hans Grill	Optiker Schippel	Stein-Stengl
Fliesen Gradl Alois Gradl	Praxis für Physiotherapie Willi Hecht	Gerhard Stümpfl Allianzversicherungen
Nahkauf Pappenberger Gerhard Pappenberger	Pflegeoase Daniela Schmeller	Uhren Schreml Jürgen Schreml
Getränke Meißner Bernd Meißner	Promotion & Print Tanja Hutzler	Winters Dental-Depot
Geuss-Elektrotechnik Thomas Geuss	Radsport Brunner Gerhard Brunner	Witt Elektro Markus Witt
Gründerzentrum Grafenwöhr - Eschenbach - Pressath	Raiffeisenbank Grafenwöhr- Kirchentumbach eG	Wellness Hofmann Jürgen und Andrea Hofmann
H. Gugel GmbH Fleisch- und Wurstwaren	Rosi's Grill - und Partyservice Roswitha Wolf	Zabaione Shop Bettina Strohmeier
Heidi's Blumenboutique Adelheid Bauer	Kunststoff-Alu-Recht Rudolf Recht	Zechmayer GmbH & Co. KG Werkzeug- und Formenbau Rainer Zechmayer
Hessler Elektrotechnik Bernd Hessler	Reisewelt Stella Berlinski	
Hotel Gasthof Andreas Hößl	Reiter GmbH Marmor Granit	
Hotel und Gasthof Böhm Heinz Böhm	Peter Renner	

nahkauf-Kunden spenden für den Bürgerladen



Unter dem Motto „Gemeinsam Teller füllen“ haben REWE und nahkauf im November 2015 bundesweit die Kunden aufgerufen in ihren Märkten Spendentüten mit lang haltbaren Lebensmitteln für 5 Euro zu kaufen und an die örtlichen Tafeln zu spenden. Das Ziel, Lebensmittel, im Gesamtwert von einer Million Euro an mehr als 900 lokalen Tafelin-

initiativen in Deutschland zu spenden, wurde erfüllt.

Auch im nahkauf-Markt Pappenberger in Grafenwöhr haben die Kunden Spendentüten mit Spaghetti, Kartoffelpüree, Bockwürstchen, Weinsauerkraut, Tomatencremesuppe, Tee, Schokolade und Salzstangen an den Bürgerladen in Grafenwöhr gespendet. 70 Tüten für Bedürftige sind auf diesem Weg zusammengekommen. „Das ist ein wichtiger Beitrag zur Gesamtspendensumme“, sagt Gerhard Pappenberger, Eigentümer des nahkauf-Marktes, der noch Waren für weitere 15 Tüten dazugepackt hat.

Marion Richter, Mitarbeiterin des Bürgerladens, begrüßt das Engagement des Handelsunternehmens: „Wir bedanken uns bei jedem einzelnen Tüten-Spender. Diese Hilfe ist sehr wichtig für uns“.

Hans-Joachim Küffner
ARCHITEKT
Diplomingenieur FH
Friedr.-Ludw.-Jahnstr. 26
92655 Grafenwöhr
Tel. 09641-1064 Fax 925765
hans-joachim.kueffner@t-online.de

Meinen Kunden u. Geschäftspartnern wünsche ich ein besinnliches Weihnachtsfest u. ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2016.



Tobias Bauer

Praxis für Physiotherapie und Massage

Allen Patienten, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Geschenkgutscheine jederzeit erhältlich

Am Schönberg 24 92655 Grafenwöhr Telefon: 0 96 41 / 92 60 920 Telefax: 0 96 41 / 92 60 922	ÖFFNUNGSZEITEN Mo/Mi/Do von 8.30 - 19.00 Uhr Di/Fr von 8.30 - 14.00 Uhr und nach Vereinbarung!
---	--

⇨ OSTEOPATHIE ⇨ KRANKENGYMNASTIK
 ⇨ MANUELLE THERAPIE ⇨ MASSAGE ⇨ MANUELLE LYMPHDRAINAGE
 ⇨ WÄRME- UND KÄLTETHERAPIE ⇨ ELEKTROTHERAPIE / ULTRASCHALL
 ⇨ SCHLINGENTISCH ⇨ SPORTPHYSIOTHERAPIE
 ⇨ KIEFERGELENKSBEHANDLUNG ⇨ HAUSBESUCHE

Allen Kunden und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr



TAW Cert
Zertifikats-Registrier-Nr.: 35020501
DIN EN ISO 9001



Ü
Überwachungsgemeinschaft
Textilreinigung



Reinigt und Wäscht

Tel. 09641/1051 - 1052 - Fax 09641/1053
Postfach 1146 - 92655 Grafenwöhr
eMail: info@nicklas.de · Internet: www.nicklas.de






Dank für Engagement und Einsatz

Eine gute Tradition ist das Jahresabschlussessen der Kath. Kindertagesstätte St. Theresia. Pfarrer Bernhard Müller nahm die Gelegenheit wahr und blickte auf das vergangene Jahr zurück.

Damit verband er den Dank an das gesamte Team einschließlich Hauspersonal und dem ehrenamtlichen Mitarbeiter Paul Reichenberger für ihren Einsatz und ihr großes Engagement an den Kindern und deren Eltern.

Es gab noch einen besonderen Grund zu feiern. Waltraud Schopf gehört seit 40 Jahren zum Team der Kindertagesstätte St. Theresia. Pfarrer Müller und Kita-Leiterin Martina Müller dankten Frau Schopf für ihre Treue, ihre Arbeit und ihren Einsatz in dieser langen Zeit mit Blumen und einem kleinen Präsent. In gemütlicher Runde klang der Abend aus.



Wir wünschen
Ihnen ein frohes
Weihnachtsfest
und viel Glück
und Gesundheit
für 2016



BRK
Senioren-, Wohn- und Pflegeheim
Hammergmünd ISO 9001:2008
Hammerstraße 9 **OZV**
92655 Grafenwöhr
Tel.: 09641/92432-0
Fax: 09641/92432-18
guenther@ahhammergmueund.brk.de

KOMPETENZ SCHAFFT
PERSPEKTIVEN.



PRODUKTIONSMITARBEITER/INNEN

Für einen Kunden mit Sitz in Eschenbach i.d. Opf.

Ihre Aufgaben:

- > Mitarbeit in der Produktion von Leiterplatten
- > Be- und Entstücken von Maschinen und Automaten

Unsere Anforderungen:

- > Schicht- und Wochenendschichtbereitschaft
- > Führerschein und PKW (auf Grund der Schichtzeiten)

Wir bieten ein attraktives Gehalt von 10,67 €/Std. bis 14,23 €/Std. + steuerfreie Schichtzulagen, sowie die Option der Übernahme nach 4 Monaten.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung per Mail oder Post.

diwa Personalservice GmbH TEL 0921 151 261-0
Meistersingerstraße 2 MAIL bayreuth@diwa-personalservice.de
95444 Bayreuth HP www.diwa-personalservice.de



RUSSWEIER
HOTEL - RESTAURANT



Wir bitten um rechtzeitige Tischreservierung für die Feiertage und wünschen Ihnen allen **frohe Weihnachten** und ein **gesundes neues Jahr**. Familie Rodler mit Team

- ⌄ Regionale Köstlichkeiten mittags & abends
- ⌄ Gemütliches Ambiente mit Seeblick
- ⌄ Modern eingerichtete Hotelzimmer
- ⌄ Eventveranstaltungen
- ⌄ Geschenkgutscheine

Vom 21. bis 25. 12. 2015 ist
unser Restaurant geschlossen.

Großkotzenreuth 5
92676 Eschenbach
Tel. 09645 / 9 23 03-0
Fax 09645 / 9 23 03-33
e-mail: mail@russweier.de
www.russweier.de

ein besonderer Tag - ein besonderer Gast - ein besonderes Essen



ENERGIEEFFIZIENZ-
EXPERTE
für Förderprogramme des Bundes



COOL
Klimafreundlich
unterwegs

Thomas Graml
Energieberatung
KfW / dena-Energieeffizienzexperte
Thermografie
Gebäudebewertung
und Management
Kaminkehrer-
Meisterbetrieb

Thomas Graml Telefon +49 9641/8637
Mühlweg 8 Mobil +49 171/2883678
92655 Grafenwöhr E-Mail info@graml-thomas.de
OT Gössenreuth www.graml-thomas.de





**CSU, FU und JU verteilen
Jahreskalender 2016**



Das Titelblatt des Jahreskalenders der Grafenwöhrer Schwarzen ist diesmal blau. Mit „Aktiv - Kreativ - Attraktiv“ sind die Bilder auf den Monatsblättern umschrieben. Dargestellt ist wie aktiv, kreativ und attraktiv das Leben in Grafenwöhr durch verschiedene Veranstaltungen, Feste, kulturelle Ereignisse und Aktionen ist. Meist wird dies von ehrenamtlichen Helfern in den Vereinen, Verbänden und Institutionen und auch von der Stadt auf die Füße gestellt. Stadtverbandsvorsitzender Gerhard Mark sammelte für das Jahr 2016 wieder Termine der Grafenwöhrer Vereine und Verbände. Im Kalendarium wird auf die Abfuhrtermine von Müllabfuhr, Gelber Sack und Papiertonnen hingewiesen und weitere Informationen gegeben. Auf dem Titelblatt überbringen auch Bürgermeister Edgar Knobloch, die Verantwortlichen von CSU, FU und JU sowie die überörtlichen CSU-Mandatsträger ihre Weihnachts- und Neujahrswünsche.

Der Kalender von CSU, Frauenunion und Junger Union erscheint bereits seit 23 Jahren. Das kostenlose Verteilen ist in erster Linie durch die Beiträge der Inserenten möglich. Die weiteren, nicht unerheblichen Kosten werden von CSU, FU und JU getragen. Das Team der Druckerei Hutzler lieferte wieder eine termingerechte und gute Qualität. Die Verteilung der 3500 Exemplare wurde durch die Vorstandschaft und Stadtrat Josef Neubauer organisiert. Bis zum Jahres-

wechsel werden die Stadträte und Mitglieder der Unionsfamilie das druckfrische Werk in alle Haushalte im Stadtgebiet und in den Ortsteilen bringen. Nach den Feiertagen liegt der Kalender auch bei der Raiffeisenbank, der Sparkasse und weiteren Inserenten auf.

Zoiglfahrt auf den Moierhof

Der CSU-Ortsverband lädt am Freitag, 15. Januar 2016 zur Zoiglfahrt auf den „Moierhof“ nach Altenparkstein ein. Familie Bier sack serviert dort süßiges Zoiglbier und deftige Brotzeiten, mit von der Partie ist auch die „Zoiglband“. Abfahrt ist in Grafenwöhr um 18 Uhr am Marienplatz und um 18.10 Uhr in Gmünd. Der Fahrtpreis beträgt 6 Euro und wird im Bus einkassiert. Anmeldung ist erforderlich bei Vorsitzendem Gerald Morgenstern, Mobil: 0170 4435084 oder Vorstandmitglied Dieter Placzek 09641/2670.

Mit der CSU nach Rom

Der CSU-Ortsverband Grafenwöhr führt nach längerer Pause wieder eine Fahrt nach Rom durch. Vom 1. bis 7. Mai 2016 ist die „Ewige Stadt“ das Ziel. Gefeiert wird in Rom 2016 das heilige Jahr der Barmherzigkeit. Auf der Anreise führt der Weg zunächst in

die Pilgerstadt Assisi mit Besichtigung der Basilika des heiligen Franz von Assisi. Die Übernachtungen in Rom erfolgen in einem gepflegten Hotel, nur 15 Gehminuten vom Petersplatz entfernt. Während des Aufenthalts in Rom wird den Teilnehmern ein ausführliches Besichtigungsprogramm mit Vatikan, Lateran, Kolosseum, Papstaudienz am Petersplatz und ein Ausflug in die Albaner Berge geboten. Auf der Rückreise von Rom wird Siena angesteuert. Die Stadt in der Toskana gilt als eine der schönsten in Italien. Sowohl bei der Anreise als auch bei der Rückreise wird eine Zwischenübernachtung im Raum Verona/Bologna eingelegt. Die Fahrt erfolgt in einem modernen Reisebus, ausgestattet mit WC, Bordküche und Klimaanlage. Die Fahrtkosten betragen pro Person im Doppelzimmer 595 Euro, im Einzelzimmer 745 Euro. Darin sind enthalten die Fahrt, 4 Übernachtungen in Rom mit Halbpension, incl. Wein und Mineralwasser zum Abendessen, 2 Übernachtungen mit Halbpension bei den Zwischenübernachtungen, alle Ausflüge, Reiseleitungen und Stadtführungen. Anmeldungen bitte an Vorstandsmitglied Dieter Placzek, Telefon 09641/2670. Der genaue Programmablauf wird den Teilnehmern rechtzeitig zugesandt.

Get Fit
Fitness • Ausdauer • Kraft
Ernährungsberatung • Rehabilitation

*** Geschenkgutschein für Gesundheit & Fitness**
*** 1 Monat gratis Training**
bei Vertragsabschluss bis zum 29.2.2016

Frohes Fest und ein gesundes neues Jahr
wünscht Euer Fitnessstudio in Grafenwöhr
Eure Kathi & Manuel

„NEU! Schüler- & Auszubildenden-Tarife“

Lasst uns 2016 gemeinsam froh und fit werden!
- kostenloses Probetraining mit Betreuung unter 09641-92 97 33 vereinbaren -

**Wir wünschen besinnliche Stunden
zum Weihnachtsfest;
viel Glück, Gesundheit und Erfolg
zum Jahreswechsel, verbunden mit
dem Dank für Ihr Vertrauen.**

Baptist Wächter jun.
Baggerbetrieb
Sand- und Kiesgruben - Baustoffe
Bauschutt - Recycling
Am Sauerbrunnen 11 - 92655 Grafenwöhr
Tel. 0 96 41/39 79 - Fax 0 96 41/ 9 26 05 88



Grafenwöhrer Geschichte und Geschichten von Karl Wohlgut

„Stille Nacht, heilige Nacht“

Ausgerechnet am Tag vor Heiligabend 1818 versagte die Orgel in der kleinen Pfarrkirche von Oberndorf im Salzburger Land. Für den 26jährigen Hilfspriester Josef Mohr war dies ein äußerst ärgerlicher Umstand. Nun war guter Rat teuer. Im Nachbarort Arnsdorf lebte sein Freund, der Lehrer Franz Gruber, der die Orgel spielen sollte. Der Kontakt war schnell aufgenommen. Kurz entschlossen setzte sich Franz Gruber hin und schrieb die Noten des neuen Liedes um für Gitarrenbegleitung. In dieser Fassung erklang unser schönstes Weihnachtslied „Stille Nacht, heilige Nacht“ zum ersten Mal in der Christmette von 1818, und die Oberndorfer lauschten andächtig den ungewohnten Klängen.

Die Orgelpanne hatte jedoch ungeahnte Folgen. Das Lied wäre wohl in der Gemeinde Oberndorf verblieben, wäre da nicht Anfang des Jahres 1819 der Tiroler Orgelbaumeister Karl Mauracher aus dem Zillertal in den Ort an der Salzach gekommen, um das Instrument zu reparieren. Während seiner Arbeiten fand er auf der Orgelepore Text und Partitur des ihm unbekanntes Liedes, dessen Wert er als musikalischer Mensch sofort erkannte. Er nahm es mit in seine Heimat, und ein Jahr später erklang „Stille Nacht, Heilige Nacht“ in Fügen im Zillertal, wo es in der Gemeinde mit großer Begeisterung aufgenommen wurde. Im Kirchenchor sang damals der Fügener Metzgermeister Johann Rainer mit seinen fünf Kindern Felix, Anton, Josef, Franz und Maria Scholastika, die stimmlich vorzüglich begabt waren. Den Rainer Sängern, wie sie sich später nannten, widerfuhr drei Jahre danach die besondere Ehre, vor höchsten Herrschaften ihre Sangeskunst darbringen zu dürfen. Im Herbst 1822 waren dort Kaiser Franz I. von Österreich und der russische Zar Alexander I. zu Gast. Sie machten Station auf einer gemeinsamen Reise zu einem Kongress in Verona. Für die fünf Rainer-Geschwister war es eine ungewöhnliche Situation. Sie trauten sich nicht vor zwei leibhaftigen Kaisern zu singen und baten sich aus, hinter einem Vorhang auftreten zu dürfen. Natürlich gehörte das Weihnachtslied von der „Stillen Nacht“ zum Repertoire, das an diesem Abend im Fügener Schloss den Kaisern zur Unterhaltung vorgetragen wurde. In Fügen erzählt man sich bis auf den heuti-



gen Tag, dass Zar Alexander aufgesprungen sei, kaum dass die letzten Töne verklungen waren. Er trat vor den Vorhang und war so begeistert, dass er die Geschwister Rainer an seinen Tisch bat und sie an seinen Hof nach St. Petersburg eingeladen hat.

Zwei Jahre lang bereiteten sich die Rainer-Kinder auf ihre Russlandreise vor, im Herbst 1824 brachen sie auf. Ob sie es wirklich bis nach St. Petersburg schafften, lässt sich heute nicht mehr feststellen. Auf jeden Fall sangen sie am Kaiserhof in Wien und an etlichen deutschen Fürstenhöfen. Natürlich gehörte „Stille Nacht“ zum Programm. Sicher nachweisbar ist, dass die Rainer-Sänger bis nach England kamen, wo das Lied sehr schnell populär wurde wie vorher schon in Österreich und Deutschland. Königin Victoria erhob die Sänger aus dem Zillertal in den Rang von „Royal Singers of England“.

Eine weitere Gruppe aus dem Zillertal verbreitete das neue Lied und verschaffte ihm weite Anerkennung, die vier Kinder des Handschuhhändlers Strasser Anna, Joseph, Amalia und Caroline. Auch sie hatten es vom Orgelbaumeister Karl Mauracher gelernt und in der Urfassung für die Christmette 1819 eingeübt.

Die Strasser-Sänger reisten 1831 zum Weihnachtsmarkt nach Leipzig. Sie verkauften mit dem Vater die „ganz feinen gäms- und ziegenledernen Tyroler Handschuhe für Herren und Damen“, sie sangen auch erstmals im Durchgang vom Barfußgäßchen zur Salzgasse in ihrer Zillertaler Tracht das Lied von

der „stillen, heiligen Nacht“. Dabei soll es ein solches Gedränge gegeben haben, dass die Kinder sich entschlossen, am Abend auf dem mit Fackeln beleuchteten Platz vor der Pleißenburg das Lied abermals erklingen zu lassen. Davon erfuhr der König von Sachsen, der die Sänger alsbald auf seinen Hof einlud, um das Lied von der „Stillen Nacht“ zu hören.

Leipzig wurde für das Weihnachtslied zum entscheidenden Ort. Denn ein Jahr später traten die Strasser-Sänger abermals dort auf und zwar mit einem „Concert von mehreren National- und Alpenliedern“ im Hotel Pologne. Auch bei einem Liederabend im Leipziger Gewandhaus gehörte „Stille Nacht“ zum Repertoire. Das war in den Jahren 1834 und 1835 auch in Dresden, Berlin und Königsberg der Fall. König Wilhelm IV. von Preußen war von dieser Weihnachtsmelodie so angetan, dass er seinem Domchor für die Weihnachtszeit die Übernahme dieses Liedes jährlich verordnete.

Bereits im Jahre 1831 notierte in Leipzig ein musikverständiger Zuhörer die dargebotenen Lieder nach dem Gehör, zwei Jahre später erschien im Verlag A.R. Friese in Dresden und Leipzig eine Liedersammlung „Vier ächte Tyroler Lieder, gesungen von den Geschwister Strasser aus dem Zillerthale. Treu diesen trefflichen Natursängern nachgeschrieben.“ Unter den Liedern war auch das „Stille Nacht“.

Inzwischen wusste natürlich niemand mehr, wer das Lied geschaffen hatte. Zeitweise wurde es sogar Mozart zugeschrieben. Der Pfarrer und Textdichter Josef Mohr war 1848 verarmt in Wagrain verstorben. Durch Zufall erfuhr ein Sohn Franz Grubers von den Nachforschungen. Am Weihnachtstag 1839 sang eine Zillertaler Gesangsgruppe dieses Lied erstmals auf amerikanischem Boden vor der ausgebrannten Trinity-Church in New York. Kein anderes Lied auf der Welt hat wohl jemals einen solchen Siegeszug erlebt. Es wurde in etwa 230 Sprachen und Dialekte übersetzt.

UNSERER VEREHRTEN KUNDSCHAFT
FROHE WEIHNACHTEN UND EIN
GLÜCKLICHES 2016

AUTOERTL
GmbH
GRAFENWÖHR

*Wir wünschen allen unseren
verehrten Kunden und
Geschäftsfreunden*



*ein FROHES WEIHNACHTSFEST
sowie ein glückliches NEUES JAHR!*

Günther Plößner · Hydraulik
Grafenwöhr · Im Gewerbepark 27
Telefon 92 29 - 0 - Fax 92 29 - 49



Gutbesucher Ad

Am Samstag, 05.12.2015 versammelten sich viele Besucher zur Eröffnungsfeier auf dem Marktplatz. Um 14.00 Uhr ertönten die Fanfaren des Spielmannszuges Grafenwöhr aus den Rathausfenstern. Erster Bürgermeister Edgar Knobloch und Colonel Mark A. Colbrook sprachen die Begrüßungsworte. Danach wurde das Christkind angekündigt, das von zwei Fabelwesen auf Stelzen vom Rathaus zur Bühne begleitet wurde. Nach dem Prolog des Christkinds sang der AG Chor der Grundschule Grafenwöhr weihnachtliche Lieder.

Das war die offizielle Eröffnung des Adventsmarktes 2015 und der Marktplatz war gefüllt mit zahlreichen Besuchern aus Nah und Fern.

Die kostenlosen Kutschfahrten, das Kinderkarussell, Basteln und Lesepicknick im Museum wurden von den Kindern sehr gerne angenommen. Die Klöppelfrauen waren auch fleißig bei der Arbeit. Fasziniert waren nicht nur die Kleinen von den zwei Kamelen und Eseln, die im unteren Teil des Marktplatzes ein beliebtes Fotomotiv waren. Die Schnitzergemeinschaft Grafenwöhr zeigte ihr Können im Daubenmerklhaus und Ihre



ventsmarkt 2015

handgeschnitzten Krippen wurden sehr bewundert.

Weiter ging es im Programm mit dem Musikverein „Klingende Töne,“ den Bläsern der Musikschule Vierstädtedreieck und den Parforcehornbläsern. Die reichbestückte Tombola des Bürgervereines war bereits am frühen Nachmittag ausverkauft.

Zahlreiche Fieranten boten weihnachtliche Artikel zum Kauf an und die Grafenwöhrer Vereine verwöhnten die zahlreichen Besucher kulinarisch. Die Getränke- und Essensauswahl war riesengroß, es war für jeden Geschmack etwas dabei. Die jungen Besucher fühlten sich im weihnachtlich dekorierten Kommunbrauhaus sehr wohl und feierten bis in die Abendstunden. Das Highlight war der Auftritt des Gospelchores „Hope and Joy“, der ab 19.00 Uhr auch viele auswärtige Besucher anlockte und super Stimmung auf den Grafenwöhrer Marktplatz verbreitete.

Rundum war der diesjährige Oberpfälzer Adentsmarkt in Grafenwöhr ein voller Erfolg und die Stadt Grafenwöhr bedankt sich bei allen Teilnehmern und Besuchern, die zum Gelingen beigetragen haben.





**Kgl. priv.
Feuerschützengesellschaft
1888 „Hubertus“**

Richtigstellung

Die Waldgaststätte Schützenheim bleibt weiterhin geöffnet. Der Pachtvertrag wurde nicht gekündigt und läuft in üblicher Weise weiter.

**Elternbeiratsvorsitzende
verabschiedet**



Frau Sabine Wendt war drei Jahre lang die vom Elternbeirat der Grundschule Grafenwöhr gewählte Vorsitzende. Zu Beginn des Schuljahres 2015/16 trat sie nicht mehr zu einer neuerlichen Wiederwahl an.

Rektor Gerhard Götzl bedankte sich bei Frau Wendt im Namen aller Eltern, aber vor allem im Namen der Schülerinnen und Schüler für die geleistete Arbeit.

Frau Wendt opferte viel Freizeit und Energie für dieses Ehrenamt. Unermüdlich suchte sie nach neuen Ideen zum Wohle der jungen Menschen.

Nahezu wöchentlich, manchmal auch mehrmals die Woche, kam sie in die Schule, um mit Rektor Götzl oder seinem Kollegium die Anliegen der Eltern bzw. der Schüler zu besprechen.

Mit Augenmaß für die jeweilige Situation und Besonnenheit im Umgang mit ihren Gesprächspartnern erwies sich Frau Wendt stets als fairer Partner, betont Rektor Götzl.

Zur neuen Vorsitzenden des Elternbeirates der Grundschule Grafenwöhr wurde Frau Sibylle Houser - Kraut gewählt.

Allen meinen Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten
EIN FROHES WEIHNACHTSFEST
und ein GLÜCKLICHES NEUES JAHR

Getränke Meißner

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 8 - 12 Uhr
Fr. 8 - 18 Uhr
Sa. 9 - 13 Uhr
Grafenwöhr - Rosenhofer Straße 18 - Telefon 457

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

///AUTO - WITT GmbH///

Tel.: 09641 - 2204
Fax: 09641 - 3432

Neue Amberger Str. 101
92655 Grafenwöhr

info@auto-witt.com ■ www.auto-witt.com

- PKW - Werkstatt
- LKW - Werkstatt
- Wacker Mietstation
- Abschleppdienst
- Winterdienst
- Kehrdienst

Meinen verehrten Kunden, allen Freunden und Bekannten wünsche ich ein
FROHES WEIHNACHTSFEST und EIN GLÜCKLICHES 2016

Stefan Farago
Taxiunternehmen - Grafenwöhr

Telefon 39 59 - Autotelefon 0171/3 40 64 88
NEU: Flughafenstransfer bis 6 Personen und Kleinumzüge

**Hessler
Elektrotechnik**

Neue Amberger Straße 22
92655 Grafenwöhr
Telefon 09641/936868
Telefax 09641/936860
Mobiltelefon 0171 3043063
E-Mail: info@elektrohessler.de
www.elektrohessler.de

* Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2016.

Nikolausaktion am Oberpfälzer Adventsmarkt



Bild: Renate Gradl

Die Nikoläuse waren wohl am 05.12.2015 anderswo unterwegs.

Nur zwei Nikoläuse erschienen um 16.00 Uhr am Grafenwöhrer Adventsmarkt.

Erster Bürgermeister Edgar Knobloch erklärte sich spontan bereit, je Nikolaus 100,00 €, also 200,00 € für einen guten Zweck zu spenden. Die Summe wird noch vor Weihnachten übergeben.

SOZIALVERBAND

VdK

BAYERN

**Zukunft braucht Menschlichkeit.
Ortsverband Grafenwöhr**

VdK-Außensprechtag

Im **Januar 2016** findet kein Außensprechtag statt. Der nächste Sprechtagstermin ist der **2. Februar 2016** zur gewohnten Zeit.

VdK-Kino

Nächster VdK-Filmvormittag ist am **Mittwoch, 13. Januar 2016** im „Neue Welt Kino-center Weiden“, Fichtestraße. Gezeigt wird die unterhaltsame Komödie „**Ich bin dann mal weg**“, nach dem Bestseller von **Hape Kerkeling**. Beginn 10.00 Uhr. Eintritt 3,50 Euro bei freier Platzwahl.

Dienstleistungen & Schraubenhandel
Bernhard

*Wir wünschen allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein Frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches Neues Jahr!*

Dienstleistungen & Schraubenhandel
Bernhard
Zum Rennsteig 7
92655 Grafenwöhr

Tel. 09641/925855
Fax 09641/925856
Handy 0160 750 520 8

STADTBÜCHEREI
St. Michael

Kolpingstraße 1
92655 Grafenwöhr
Tel. 0 96 41/ 92 43 88

Liebe Leserinnen und Leser,

wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2016.

Unseren Sponsoren und Gönnern danken wir für die Spenden, dank derer wir unseren Lesern ein großes und aktuelles Medienangebot bieten können.

Bitte haben Sie Verständnis, dass auch wir zwischen den Feiertagen mit unseren Familien die staade Zeit genießen wollen. Daher sind wir zwischen 24.12.2015 und 6.01.2016 geschlossen. Dennoch können Sie uns unter www.buecherei-grafenwoehr.de erreichen und sich mit elektronischen Medien versorgen.

Ihr Bücherei-Team

Sammelsurium

Der Gruschladen

*Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden
und Bekannten Fröhliche Weihnachten und
ein glückliches Neues Jahr.*

Geöffnet: **Montag bis Freitag: 14.00-19.00 Uhr**
Samstag: 10.00-18.00 Uhr

oder nach Vereinbarung ☎0170 798 3753

Wir holen Gebrauchtwaren aller Art nach Absprache ab. Wir führen Wohnungsaufösungen aus.
Grafenwöhr, Sebastianstr. 1, beim Seniorenheim, gegenüber Lidl Inhaber: Christine Pfosch

Möbellager: Grafenwöhr, Diessfurterstr. 18
Geöffnet: Montag 14.00-18.00 Uhr und Freitag 14.00-16.00 Uhr





Neujahrs Brunch
 1. Januar 2016
 Neujahrs Brunch
 Neujahrs all you can eat Brunch
 von 10.00 - 15.00 Uhr

Kids Day
 Jeden Dienstag

Kinder von 1-10 bekommen ein freies Essen von der Kinderkarte. Getränke sind nicht inbegriffen. Voraussetzung hierfür ist, dass ein Elternteil auch ein Essen bestellt. *Ausgenommen an Feiertagen.*

Wir wünschen allen unseren Gästen, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr 2016

Roadside diner
 Reservierungen unter
 Tel. 09641-9367541
 Im Gewerbepark 1 - 92655 Grafenwöhr
 www.roadside-diner.com



*Gesegnetes Weihnachten
 und ein
 gesundes Neues Jahr.*

Wir danken für das bisher erwiesene Vertrauen und bitten Sie, uns dieses auch weiterhin zu bewahren.

Familie Schönberger
 Gasthaus
 Hütten
 Telefon 22 71

Feiertage geschlossen
Ab 10.01.2016 wieder geöffnet.



All unseren Kunden, Freunden und Bekannten
EINE GESEGNETE WEIHNACHT
 und ein glückliches und gesundes
NEUES JAHR!

Karl Harter
 Schmiedemeister - Bauschlosserei
 Neue Amberger Straße 33
 92655 Grafenwöhr
 Tel. (09641) 23 78
 Fax (09641) 92 90 94



KULMBACHER

Unseren verehrten Gästen,
 Geschäftsfreunden, Familie und Bekannten

ein frohes Weihnachtsfest und die besten Wünsche für ein glückliches neues Jahr

Familie Andreas Höbl

Zum Stich'n
 HOTEL - GASTHOF
 BIERGARTENBETRIEB
 Neue Amberger Straße 27
 92655 Grafenwöhr
 Telefon 0 96 41 / 9 22 70



Der Wanderverein Grafenwöhr
*wünscht allen seinen Mitgliedern,
 Freunden und Gönnern
 ein fröhliches und friedvolles Weihnachtsfest
 sowie ein glückliches und erfolgreiches
 Jahr 2016.*

Der Immaculata-Bildstock an der Grafenwöhrer Straßengabel Thumbachstraße – Rosenhof

Von Leonore Böhm

Zu diesem Bildstock schreibt Friedrich Bezzel, Stabszahlmeister im Truppenübungsplatz Grafenwöhr: „Ehemals weiß angestrichen, Sandstein, Marienbild mit Inschrift, an der Wegegabel 200 m westlich von Grafenwöhr, wo der Fußweg nach Rosenhof vom Thumbacher Weg abzweigt. Inschrift: `O Maria ohne Makel empfangen, bitte für uns!`“.

Buchstabenverbindung wie bei der Roten Marter in der Mark, schlechte Form, nicht von Reiter, Stifter unbekannt, ansonsten nichts bekannt“. 1935, als Bezzel den Bildstock beschrieb und ihn fotografierte, war dieser noch nicht mit Eisenbändern zusammengehalten.

Eine Sage gab es auch: Am „Schwarzen Brunnen“ südlich des Hasenweges „ging es um“. Böse Geister trieben dort mitternächtlich ihr Unwesen und erschreckten die Vorübergehenden (Schenk/Richter, Chronik der Stadt Grafenwöhr, S. 401).

Frau Hildegard Öttl, geb. Meiler, und zwei Brüder wussten: „Da gab es keine Straße, nur Wege. Wir kamen dorthin öfter zum Spielen“. Und alle wussten unabhängig voneinander, dass der Bildstock wegen eines tödlichen Unfalls errichtet wurde. Aber man wisse den Namen nicht mehr.

Als 1960 die Thumbachstraße ausgebaut wurde, kam Maria Schultes – Tochter des Kaspar Schultes, die ihm den Haushalt führte - aufgeregt zu Bürgermeister Walter Asam und gab ihre Besorgnis kund, dass der Bildstock mit in die Straße eingebaut werden könnte. Der Herr Bürgermeister kümmerte sich um die Angelegenheit und konnte die Frau beruhigen. Es war gar nicht beabsich-



Reinhold Böhm, Aufnahme am 9.12.2015

tigt gewesen, den Bildstock auf diese Art zu entsorgen.

Es gab dann in der zweiten Hälfte des 19. Jh. in der Umgebung von Grafenwöhr vier Flurdenkmale, die mit Hilfe einer Farbe unterschieden wurden: das Rote Kreuz, die Rote Marter, die Grüne Marter, alle in der Mark und die Weiße Marter im Westen der Stadt. Die Rote Marter zeigt das Jahr der Setzung 1865. Laut Bezzel hatten Rote und Weiße Marter die gleiche Schriftweise und die Grüne und Weiße Marter das gleiche Thema.

Am 8. Dezember feiert die katholische Kirche das Hochfest „Mariae Erwählung“. Gegenstand des Festes, das mit vollem Namen „Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria“ heißt, ist der Glaube, dass Maria vom ersten Augenblick ihrer Existenz im Schoß ihrer Mutter von jedem Makel der Erbsünde bewahrt worden ist.

Das Dogma von der Unbefleckten Empfängnis Mariae wurde 1854 verkündet. Die traditionelle Darstellung derselben zeigt sich so: Maria ohne Kind als Jungfrau mit gefalteten Händen, auf der Weltkugel stehend und der Schlange den Kopf zertretend. Die Mondsichel leitet sich her von der Offenbarung des Johannes: „Dann erschien ein großes Zeichen am Himmel eine Frau mit der Sonne bekleidet, den Mond zu ihren Füßen und einen Kranz von zwölf Sternen um das Haupt. Maria hilft uns die himmlische Stadt, das neue Jerusalem mit seinen zwölf Toren zu erreichen, die auf zwölf Edelsteinen ruhen und aus zwölf kostbaren Perlen bestehen.“

Der Maler dieses Bildes war wohl Johann Donhauser. Ein Wort zu seiner Familie. Sie wohnte im heutigen Hotel der Familie Heinz Böhm in der Neuen Amberger Straße. Ein Sohn wurde Priester. Der Vater hat im „Nebenberuf“ viele Bilder für Grafenwöhrer Flurdenkmäler geschaffen, wohl auch das Immaculata(blech)bild. Leider ist nur eines seiner Werke erhalten, das Bild der Schmerzhaften Gottesmutter vom Hinkackerweg bei Dorfgmünd. Leonore Böhm hat immer wieder darauf hingewiesen, dass das Bild äußerst renovierungsbedürftig ist. Erfolg hat sich bis jetzt nicht eingestellt.

Frohe Weihnachten & ein gutes neues Jahr

SENIORENHEIM ST. SEBASTIAN

Wir wünschen Ihnen besinnliche Feiertage, Gesundheit, Glück & Freude im neuen Jahr.

Mit weihnachtlichen Grüßen im Namen des gesamten Teams

Ihre Brigitte Adam
Heimleiterin

St. Sebastian Seniorenheim GmbH

- ★ Vollstationäre Pflege
- ★ Kurzzeitpflege
- ★ Beschützt geführter Wohnbereich für Menschen mit Demenz

Sebastianstr.1 ★ 92655 Grafenwöhr ★ Tel. 09641 92 477

Theodora's

Pflege & Kosmetikstudio

Rainweg 7 - 92655 Grafenwöhr - Tel. 0 96 41 / 92 94 89

GESCHENK IDEE 2015 Mehr als nur „Danke“ sagen...

können Sie zu Weihnachten mit einem persönlichen Geschenk-Gutschein für eine Kosmetikbehandlung. Schenken Sie eine erholsame Zeit für Haut und Seele.

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr.

Theodora und Despina

CSU bei alpenländischer Weihnacht am Achensee

Den Zauber der alpenländischen Weihnacht erlebten die Teilnehmer der CSU-Fahrt zur „Seeweihnacht am Achensee“. Stellv. Ortsvorsitzende Hermi Klug begrüßte die Teilnehmer und freute sich über die große Nachfrage zur neuerlichen Adventfahrt des CSU-Ortsverbandes. Mit von der Partie waren einige Stadträte und FU-Vorsitzende Monika Placzek.

Auf der Anreise stimmte in der Wallfahrtskapelle Maria Himmelfahrt Birkenstein Schwester Eresta die Grafenwöhrer auf die Adventszeit ein. Am Reiseziel präsentierte sich der Achensee in herrlichster Winterpracht. Die verschneite Bergwelt konnten die Reisefreunde vom Schiff aus genießen. Die Angebote auf dem kleinen, schwimmenden Christkindelmarkt wurden von passender Musik begleitet. Im „Achentaler Hof“ in Pertisau konnten die Teilnehmer alle Vorzüge des komfortablen Vier-Sterne Hotels genießen. Nach einem „Verwöhn-Abendbuffet“ folgte der gesellige Teil im Hotelrestaurant. Eine Winterwanderung am folgenden Tag führte in der Holzofenbäckerei des Dorfes, wo es Erläuterungen zum Backen der Vinschgerln gab. Lebensgroße Figuren und lebende Tiere machten im jahrhundertalten Stall des Heimatmuseums Sixenhof die Bergweihnacht zur lebendigen Geschichtsstunde. Untermalt mit Bilder erzählte der



Einen Zauber von alpenländischer Weihnacht im Schnee erlebten die Teilnehmer der CSU-Adventfahrt zum Achensee.

Museumsführer mit sonoriger Stimme die alpenländische Version von Christi Geburt. Geschmückte Christbäume und die ältesten Krippen des Achantals wurden in den Schauräumen des Heimatmuseums gezeigt. Auf der Heimreise stand zum Abschluss der Besuch des Weihnachtsmarktes am Hundertwasserturm in Abendsberg auf dem

Programm. Während der Fahrt sorgten Anita Stauber und Resi Hacker als „Bordstewardessen“ für das Wohlergehen der Reisenden. Zweite Bürgermeisterin Anita Stauber bedankte sich auch im Namen aller bei Dieter Placzek für die Organisation der beeindruckenden Adventfahrt und bei Helmut Gärtner für das sichere Chauffieren.

DieSchreinerWerkstatt

Bahnhofstr. 61 · 92655 Grafenwöhr
Telefon 09641/2367 · Fax 09641/2707
www.dieschreinerwerkstatt.com



Liebe Kunden,
und wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu, gibt uns Anlass innezuhalten und Danke zu sagen für Ihr Vertrauen in unser Team.

Allen wünschen wir frohe Weihnachten, erholsame Feiertage, Gesundheit und einen guten Start in das Jahr 2016
Ihre SchreinerWerkstatt



PHYSIOTHERAPIE ERIC WOHLMANN



Wir wünschen unseren Patienten, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2016.

Neue Amberger Str. 12
92655 Grafenwöhr

Tel.: 0 96 41 / 57 69 182
www.physiwohlmann.de



fliesen-gradl

Handel - Verlegung

Neue Amberger Str. 61 - 92655 Grafenwöhr
www.fliesen-gradl.de - Tel: 09641/7318

Wir wünschen allen ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr





ALTE AMBERGER STR. 35 TEL. 09641 - 8644 www.edsbar.com

Wir wünschen all unseren Gästen, Freunden und Bekannten ein Frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!



Weihnachtsjugendgottesdienst

26. 12. Jugendchor Sin falta, Weihnachtsgottesdienst „Man sieht nur mit dem Herzen gut“, 10.30 Uhr Friedenskirche Grafenwöhr

Konzert zum Dreikönigsfest

Das neue Jahr wird mit einem **ökumenischen Kirchenkonzert** begrüßt, das am **3. Januar 2016 um 17 Uhr in der Friedenskirche** stattfindet.

Neben dem Jugendchor „Sin falta“ unter der Leitung von Ute Groß wirken auch der Chor „New Voices“ unter der Leitung von Walter Thurn sowie Instrumentalisten mit. Sie alle sind zu diesem Konzert mit festlich-beschwingter Weihnachtsmusik sehr herzlich eingeladen.

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.



Katholische Theatergruppe

Grafenwöhr e.V.

Geschenk für Weihnachten gesucht?

Verschenken Sie 3 Stunden gute Laune und Gesundheit pur, denn Lachen ist gesund.

Die Katholische Theatergruppe e.V. bringt am ersten Wochenende im Januar mit ihrem Wintertheater eine turbulente Kriminalkomödie von Wolfgang Bräutigam mit dem Titel „Gelegenheit macht Diebe“ auf die Bühne.

Für die Besucher wird einmal mehr ein kurzweiliger Abend versprochen.

Die Premiere und gleichzeitig Uraufführung des Stücks findet am Samstag, den 02. Jan. 2016 statt. Weitere Aufführungen werden am Sonntag, den 03. Jan. 2016, Montag, den 04. Jan. 2016 und am Dienstag, den 05. Jan. 2016 im großen Saal des Jugendheims in Grafenwöhr stattfinden. Auf mehrfachen Wunsch der Zuschauer werden die Aufführungen dieses Jahr erstmals bereits um 19.30 Uhr beginnen.

Der Vorverkauf der Karten zum Preis von 5,- € für Erwachsene und von 2,-€ für Kinder (bis 14 Jahre) läuft bereits bei Spielwaren Gradl, Obere Torstr. 5, Grafenwöhr, Tel. 09641/2332.



Meinen verehrten Kunden, Freunden und Bekannten von Grafenwöhr und Umgebung ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.



KFZ-Meisterbetrieb

Hans Jürgen Trummer

Autohandel - Reparatur - Ersatzteile

Schulstr. 28 - 92655 Grafenwöhr - Tel. 3812 - Fax 2364

Vom 23.12.2015 bis einschließlich 08.01.2016 geschlossen.

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr.

SCHREINEREI MOELLER

**Fußböden · Einbaumöbel · Innentüren
Fenster und Haustüren · Glaserarbeiten**

Im Gewerbepark 25 · 92655 Grafenwöhr

Tel. 09641 / 36 62 · Fax 09641 / 92 51 62 · Mobil 0171 / 58 70 256



Wir wünschen all unseren Kunden in Grafenwöhr und Umgebung ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein glückliches, gesundes und zufriedenes Jahr 2016!

Vom 24.12.2015 bis einschließlich 6.01.2016 bleibt unser Verwaltungsgebäude wegen Betriebsurlaub geschlossen.

In dringenden Fällen sind wir unter 0170/557 83 50 erreichbar.

Notruf Wasser 0151/121 507 83; Notruf Abwasser 0175/221 935 2

Ihre Stadtwerke Grafenwöhr

Frohes Weihnachtsfest

und ein

Glückliches Neues Jahr



**Familie Gerhard und
Richard Pappenberger**

Nahkauf - Teichwirtschaft

Alte Amberger Straße 8 - Telefon 2227

"Santa Lucia" II

Am Sudhaus 2
92655 Grafenwöhr
Tel. 09641 / 91 4 55

Wir wünschen allen unseren
Gästen, Freunden und Bekannten



ein
FROHES WEIHNACHTSFEST
und ein
GLÜCKLICHES NEUES JAHR

23. - 25.12.2015 geschlossen
Für Silvester Reservierung erwünscht

HUBERT GRADL



Heizung • Sanitär • Solar

PLANUNG • BERATUNG
AUSFÜHRUNG • KUNDENDIENST

92676 Eschenbach

Karlsplatz 30 • Tel. (0 96 45) 13 31 • Fax 17 74
e-mail: heizungsbau-hubert-gradl@t-online.de

*Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und
Bekanntem ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr.*

HOTEL
ZUR POST
Fam. Dostler



Unsere Weihnachtsöffnungszeiten

21. - 25. Dezember geschlossen.

Ab 26.12.2015 sind wir wieder für Sie da.

Silvester geöffnet - Neujahr geschlossen.

*Wir wünschen all unseren Gästen, Freunden und Bekannten frohe
Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!*

Restaurant Athen wünscht allen Gästen,
Freunden und Bekannten ein
gesegnetes Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr

Kementsetsidou Thomai
Vurnuxusis Makis

GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN



ATHEN

Genießen Sie einige schöne
Stunden in gemütlicher
Atmosphäre mit
auserlesenen
griechischen Weinen.

92655 Grafenwöhr - Marktplatz 31

Mit Nebenzimmer (30 Personen)

Spezialitäten vom Grill und Backofen,
sowie Fischgerichte aller Art

Täglich von 11.00 - 14.00 Uhr und 17.00 - 23.00 Uhr

Samstag 17.00 - 23.00 Uhr

Telefon 0 96 41 / 81 67

23. bis 25.12.2015 geschlossen!

Ab 26.12.2015 - 11.00 Uhr wieder geöffnet!

Ein gesegnetes Weihnachtsfest
sowie ein gesundes und
erfolgreiches Neues Jahr

wünscht unseren verehrten Kunden,
allen Freunden und
Bekanntem



Rosenhofer Str. 26 - 92655 Grafenwöhr
Tel. 09641/ 91132 - Fax 09641/ 91133

Wir wünschen allen unseren
Gästen, Freunden und Bekannten



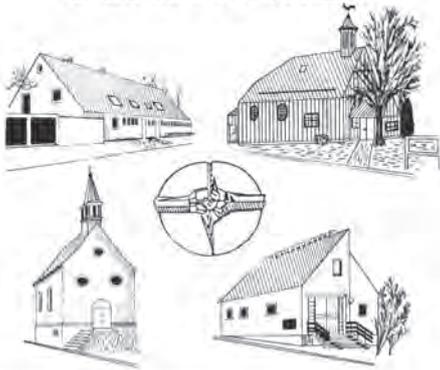
ein
FROHES WEIHNACHTSFEST
und ein
GLÜCKLICHES NEUES JAHR

Familie Rattunde

Hotel - Restaurant

Telefon 0 96 41 / 92 08-0

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde
Grafenwöhr-Pressath**



Gottesdienste

Michaelskirche in Grafenwöhr

- 24.12. um 15.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel
- 24.12. um 17.30 Uhr Christvesper
- 25.12. um 10.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl und Austeilung des Lichts von Betlehem
- 31.12. um 16.30 Uhr Gottesdienst mit Beichte und Hlg. Abendmahl
- 03.01. um 10.00 Uhr Gottesdienst
- 10.01. um 10.00 Uhr Gottesdienst mit Hlg. Abendmahl
- 17.01. um 10.00 Uhr Gottesdienst
- 24.01. um 10.00 Uhr Gottesdienst
- 31.01. um 10.00 Uhr Gottesdienst

Altöttingkapelle in Pressath

- 24.12. um 16.00 Uhr Christvesper
- 31.12. um 18.00 Uhr Gottesdienst mit Beichte und Hlg. Abendmahl
- 10.01. um 09.00 Uhr Gottesdienst
- 24.01. um 09.00 Uhr Gottesdienst

Seniorenheime

- 06.01. um 15.00 Uhr Gottesdienst im BRK-Seniorenheim in Gmünd
- 20.01. um 15.30 Uhr Gottesdienst in St. Sebastian in Grafenwöhr

Kindertagesstätte Kinderhaus Kunterbunt

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 6.45–17 Uhr, Freitag 6.45–16.30 Uhr
Vom 23.12. bis 06.01. geschlossen.

Weihnachtskonzert am 3. Januar

Die Weihnachtszeit wird in diesem Jahr wieder mit einem festlichen ökumenischen Kirchenkonzert am 3. Januar 2016 um 17 Uhr in der katholischen Friedenskirche abgerundet. Neben dem Chor „New Voices“ unter der Leitung von Walter Thurn wirkt auch der Jugendchor „Sinfalta“ der katholischen Pfarrgemeinde unter der Leitung von Ute Groß sowie Instrumentalisten mit. Sie alle sind zu diesem Konzert mit festlich-beschwingter Weihnachtsmusik sehr herzlich eingeladen!

Herzliche Einladung zum Geburtstagskaffee

Alle Geburtstagskinder der Monate Juli bis Dezember 2015 laden wir zusammen mit ihren Partnern herzlich ein zum Geburtstagskaffee am Dienstag, 12. Januar 2016 um 14.30 Uhr im Gemeindehaus Grafenwöhr.

Faschingsfeier mit Kindergarde

Am Donnerstag, 21. Januar laden wir ab 14.30 Uhr herzlich ein zur Faschingsfeier ins evang. Gemeindehaus Grafenwöhr.

Höhepunkt des Nachmittags ist der Auftritt der Kindergarde. Für Faschingsmusik und einen kleinen Imbiss ist gesorgt, gute Laune müssen Sie mitbringen!

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!

M. Brewitzer GmbH

zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

Containerdienst - Autoverwertung - Abbrüche - Transporte



ABHOLUNG UND ANNAHME :

- Haus und Sperrmüll
- Silofolien
- Bauabfälle
- Bauschutt
- Erdaushub
- Rigips
- Altholz und Fenster
- Altglas, Fenster- und Thermoglas
- Isoliermaterial
- Asbesthaltige Baustoffe
- Gartenabfälle
- Altreifen
- Altpapier

ANKAUF :

- Schrott & Metalle
- Altautos
- Maschinen

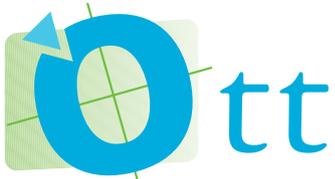
ANNAHMESTELLEN:

Beim Flugplatz 13
92655 Grafenwöhr
Montag - Freitag: 08:00 - 18:00 Uhr
Samstag: 09:00 - 16:00 Uhr

Im Wiesengrund 9
92660 Neustadt a. d. WN
Montag - Freitag: 10:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 16:00 Uhr



Autoverwertung ☎ 09641-553 | Containerdienst ☎ 09641-2245, Grafenwöhr | Neustadt a. d. WN. 09602-7218



Grafenwöhr
Pressather Str. 4 A
Mobil: 0171/91 20 969
Email: ott.bauelemente@wbcomtec.de

Innenausbau & Bauelemente

All unseren Kunden, Freunden und Bekannten
EINE GESEGNETE WEIHNACHT
und ein glückliches und gesundes **NEUES JAHR!**



*Ein Danke
all' unseren Kunden
für das entgegengebrachte
Vertrauen.
Wir wünschen Ihnen
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes,
neues Jahr.*

Malerbetrieb
Frank Günther
Malermester
Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten
92655 Grafenwöhr • Felsleite 24
Tel. 09641 / 93 19 56 • Fax 09641 / 93 19 57
Mobil 0160 / 7 21 12 95

Mit bunten Märchenbildern und der Sparkasse durch das Jahr 2016

Die Sparkassen Auerbach, Erbendorf, Eschenbach, Grafenwöhr, Pressath und Kirchenthumbach präsentierten Ende November im Kultursaal der Sparkasse in Eschenbach den Familienkalender 2016

Eingeladen waren hierzu die Künstler/innen mit Eltern und Geschwistern sowie die Schulrektoren bzw. Schulvertreter.

Der allseits bekannte und beliebte Malwettbewerb fand auch im Jahr 2015 für die 1. Klassen der Grundschulen in Auerbach, Erbendorf, Eschenbach, Grafenwöhr, Pressath und Kirchenthumbach statt. Unendlich viele gelungene Bilder wurden eingereicht. Das Motto „Märchen“ fanden die Kinder sehr ansprechend, da ein jedes der Kinder ein besonderes Lieblingsmärchen hat. Ein Großteil der Bilder wurde im Kunstunterricht erstellt.

Um möglichst viele Kinder prämiieren zu können, gestalteten die Vereinigten Sparkassen in diesem Jahr drei Kalender- für die Geschäftsbereiche Ost, Mitte und West.

Filialdirektor Wolfgang Busch bescheinigte den Künstlerinnen und Künstlern überaus großes Engagement, Können und viel Ideenreichtum. Jedes Kind bekam ein Kuschelkissen mit dem gemalten Bild und ein Tiergeschichtenbuch. Herr Busch bedankte sich bei den Lehrkräften und Rektoren für die Unterstützung. Beim anschließenden Fotoshooting und weihnachtlichen Imbiss waren auch die Rektoren/innen bzw. Lehrkräfte mit vertreten und sehr stolz auf ihren schulischen Nachwuchs.

Sparkasse Grafenwöhr in Zusammenarbeit mit der Grundschule/Mittelschule Grafenwöhr



erste Reihe von links: Jasmin Schmalzl (Grafenwöhr), Elisabeth Böhm (Grafenwöhr), Lukas Schalanda (Auerbach), Emily Schmidt (Auerbach), Konstantin Beer (Erbendorf), Pia Thomas (Erbendorf)

zweite Reihe von links: Anastasia Kuhn (Eschenbach), Tamina Hecht (Kirchenthumbach), Ramona Spieß (Eschenbach), Sophie Wolf (Pressath), Lukas Fischer (Kirchenthumbach), Hanni Preißinger (Grafenwöhr), Elissa Gebhard (Pressath)

dritte Reihe von links: Emma Kuhbandner (Lehrerin Grundschule Erbendorf), Otmar Buchmann (Rektor Grundschule Eschenbach), Gisela Kissler (Lehrerin Grundschule Kirchenthumbach), Ulrike Neiser (Rektorin Grundschule Pressath), Gerhard Götzl (Rektor Grundschule Mittelschule Grafenwöhr), Wolfgang Busch (Filialdirektor Sparkasse Eschenbach)

HAIR, NAILS and SPA by Sigrid Morgan

NEU im Team
Friseurmeisterin Katharina Siemski



Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein glückliches, gesundes und zufriedenes Jahr 2016!

Alte Amberger Str. 1 92655 Grafenwöhr

Tel./Phone: 09641 - 9268650

www.sigridsnailsandspa.de



Wir bieten Ihnen thailändische Spezialitäten, sowie viel Platz und gemütliches Ambiente für Ihre Feier.

Öffnungszeiten Dienstag - Sonntag: 17:00 - 22:00 Uhr
Im Markwinkel 1 | 92655 Grafenwöhr | Tel.: 09641 / 2286
www.thailandfood.de

Silvestermenü

Aperitif (Prosecco-Aperol)

*
Frühlingsrollen od.
hausgemachte Pekingsuppe

*
Ente oder Shrimp mit Reis in roter,
grüner oder süß-sauer Soße

~ auf Wunsch auch mit gebratenem Reis oder Nudeln
~ auch vegetarisch (mit frischem Gemüse)

*
asiatischer Obstsalat mit Eis

17,90 €

Um Reservierung wird gebeten.

21⁰⁰
Verlosung

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2016!

Termine 2016

Januar 2016

02. - 03.01. Kath. Theatergruppe - Theateraufführung im Jugendheim „Gelegenheit macht Diebe“
- 03.01. Kath. und Evang. Pfarrgemeinde - Weihnachtskonzert in der Friedenskirche
- 03.01. Falkenhorst-Schützen Hütten - Preisverteilung Nußschießen
04. - 05.01. Kath. Theatergruppe - Theateraufführung im Jugendheim „Gelegenheit macht Diebe“
- 06.01. Spielmannszug Grafenwöhr - Neujahrskonzert auf dem Schönberg
- 09.01. Kath. Pfarrgem. - Bunter Abend der Ministranten
- 09.01. Junge-Union - Christbaumaktion
- 12.01. Kath. Frauenbund - Trauer-Frühstück
- 12.01. Evang. Kirchengemeinde - Geburtstagskaffee
- 15.01. CSU-Ortsverband - Zoigl-Fahrt zu Fam. Biersack auf den Moierhof in Altenparkstein
- 15.01. Fotofreunde - Hotel Post - Bild des Monats
- 16.01. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Fackelwanderung
- 17.01. Kath. Pfarrgemeinde - Kinderfasching des PGR im Jugendheim
- 20.01. Heimatverein - Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Hotel Post
- 20.01. Kolpingsfamilie - Gelübdefeiertag St. Sebastian
- 21.01. Evang. Kirchengemeinde - Seniorenfasching
- 24.01. Kath. Pfarrgemeinde - Tag der offenen Tür im KiGa St. Theresia
- 24.01. Evang. Kirchengemeinde - Tag der offenen Tür im Kinderhaus Kunterbunt
- 25.01. Kath. Frauenbund - Frauenfasching
- 27.01. Kath. Frauenbund - Seniorenfasching
- 30.01. SV TUS/DJK - Sportlerball in der Stadthalle
- 30.01. Frauen-Union - Tag der Begegnung im Jugendheim
- 31.01. Junge-Union - Kinderfasching im Jugendheim

Februar 2016

- 02.02. Kath. Frauenbund - Trauer-Frühstück
- 02.02. VdK Ortsverband - Außensprechtage
- 03.02. BRK-Bereitschaft Grafenwöhr - Blutspende
- 06.02. Kolpingsfamilie - Kolpingsball im Jugendheim
- 07.02. CSU-Ortsverband - Nachlese der CSU-Reisefreunde - Schweiz und Aachensee
- 10.02. Freiw. Feuerwehr Hütten - Trad. Fischessen im Feuerwehrhaus
- 10.02. SPD-Ortsverband - politischer Aschermittwoch beim Adler
- 12.02. Kath. Frauenbund - Meditativer Kreuzweg
- 13.02. SPD-Ortsverband - Zoigl-Fahrt zum Vinzenz nach Hammerles
- 13.02. Frauen-Union - Frauenfrühstück
- 13.02. Junge-Union - Jahreshauptversammlung
- 16.02. Evang. Kirchengemeinde - Seniorendienstagsclub
- 18.02. Kath. Frauenbund - JF: Basische Ernährung
- 20.02. Hubertusschützen Grafenwöhr - Generalversammlung
- 21.02. Evang. Kirchengemeinde - Jugendgottesdienst Michaelskirche
- 26.02. Kath. und Evang. Pfarrgemeinde - Ökumen. Bußgottesdienst (Friedenskirche)
- 27.02. Kath. Frauenbund - Jahreshauptversammlung mit Ehrungen, Vortrag

- 27.02. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Brotzeit und Kartenabend im Spatzennest
- 27.02. Kath. Pfarrgemeinde - Kindersachenflohmärkt im Jugendheim
- 28.02. CSU-Ortsverband - Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Hotel Post

März 2016

- 01.03. Kath. Frauenbund - Trauer-Frühstück
- 01.03. VdK Ortsverband - Außensprechtage
- 04.03. Kath. Frauenbund - Weltgebetstag der Frauen
- 05.03. Frauen-Union - Jahreshauptvers. im Hotel Böhm
- 05.03. Falkenhorst Schützen Hütten - Jahreshauptvers.
- 07.03. Kath. Frauenbund - Vortrag: Selbstheilungskräfte Ebo Rau
- 08.03. Kath. Frauenbund - Seniorennachmittag mit Krankensalbung
- 11.03. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Familienwochenende im Lambach bis 13.03.16
- 12.03. Freiw. Feuerwehr Hütten - Jahreshauptversammlung im Gasthaus Schönberger
- 13.03. Heimatverein - Ostermarkt im Museum und Museumshof
- 13.03. Fotofreunde - Fotoausstellung im Jugendheim
- 13.03. Kath. Pfarrgem. - Missio-Fastenessen der Pfarrei
- 15.03. Evang. Kirchengemeinde - Seniorendienstagsclub
- 17.03. Kath. Frauenbund - JF: Entspannen mit Klangschalen (Irmgard Fischer)
- 18.03. Kath. Pfarrgemeinde-Evang. Pfarrgemeinde - Ökumenischer Kreuzweg
- 19.03. Hubertus-Schützen Grafenwöhr - Arbeitseinsatz
- 20.03. CSU-Ortsverband - Josefi-Frühshoppen im Hotel zur Post
- 21.03. Kolpingsfamilie - Kinder färben Ostereier
- 22.03. CSU-Ortsverband - Tagesfahrt zum BMW-Werk Regensburg
- 28.03. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Emmausgang TP: 13:30 Annaberg

April 2016

02. -03.04. Hubertusschützen - Haupt- und Eröffnungsschießen (Groß- und Kleinkaliber)
- 05.04. Kath. Frauenbund - Osterkaffee Senioren
- 05.04. VdK Ortsverband - Außensprechtage
- 07.04. Frauen-Union Ortsverband - Vortrag über Frauen
09. - 10.04. Falkenhorst Schützen Hütten - Stadtmeisterschaft im Luftgewehrschießen
- 10.04. Evang. Kirchengemeinde - Konfirmation
- 12.04. Kath. Frauenbund - Trauercafe
- 13.04. Heimatverein - Truppenübungsplatzfahrt
- 15.04. Fotofreunde - Hotel Post - Bild des Monats
- 16.04. VdK Ortsverband - Jahreshauptvers. mit Neuwahlen
- 16.04. Kath. Pfarrgemeinde - Abend der Ehejubilare
- 18.04. Kath. Frauenbund - Führung durch das neue Museum anschl. Zoigl
- 19.04. Evang. Kirchengemeinde - Seniorendienstagsclub
- 21.04. Kath. Frauenbund - JF: Fingerfood
22. - 24.04. Gewerbevereine - PEGA – Ausstellung in Kirchentumbach
- 29.04. - 01.05. Musicalteams - Familienmusical 2016 am Wochenende
- 30.04. Maibaumaufstellen

Termine 2016

Mai 2016

- 01.05. Kath. und Evang. Pfarrgemeinde - AK
Ökumene- Ausflug nach Parkstein
- 01.05. CSU-Ortsverband - 7 Tagefahrt nach Rom
- 02.05. Kath. Frauenbund - Maiandacht und
Muttertagsfeier
- 03.05. Kath. Frauenbund - Trauercafe
- 03.05. VdK Ortsverband - Außensprechtag
- 04.05. Evang. Kirchengemeinde - Muttertagsfeier
Kinderhaus Kunterbunt
- 04.05. Freiwillige Feuerwehr Gössenreuth - Florianstag
- 05.05. Kath. Frauenbund - Wallfahrt nach Altötting
- 08.05. Kath. Pfarrgemeinde - Feier der Erstkommunion
- 08.05. Evang. Kirchengemeinde - Familiengottesdienst
- 11.05. Kath. Frauenbund - Seniorenfahrt
- 12.05. Kath. Frauenbund - JF: Kräuterwanderung
- 14.05. Kath. und Evang. Pfarrgem. - Ökumenischer
Pfingstgottesdienst auf dem Schönberg
- 15.05. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Pfingstfeier mit
Würstchen und Brot
- 17.05. Evang. Kirchengemeinde - Seniorendienstagsclub
- 18.05. Heimatverein - Truppenübungsplatzfahrt
- 18.05. BRK-Bereitschaft Grafenwöhr - Blutspende
- 21.05. Frauen-Union - Muttertagsfahrt nach Abtswind
und Würzburg
- 22.05. Kolpingsfamilie - Maiandacht mit anschl.
Kaffeetrinken TP: 14 Uhr Annaberggrotte
- 26.05. Kath. Pfarrgem. - Fronleichnam – Frühschoppen
26. - 29.05. CSU-Ortsverband - JU-Revival-Tour nach
Straßburg

Juni 2016

- 04.06. Junge-Union - Politpicknick
- 05.06. IG-Spielplatz Bahnhofsiedlung Kinderspielplatzfest
- 06.06. Kath. Frauenbund - Vortrag: Pater Jakob Seitz:
Freie Zeit
- 07.06. Kath. Frauenbund - Trauercafe
- 07.06. VdK Ortsverband - Außensprechtag
- 08.06. Kath. Frauenbund - Seniorenfahrt
- 12.06. Heimatverein - Backofenfest im Museum
- 12.06. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Radltour -
Näheres wird noch bekanntgeben
- 15.06. Heimatverein - Truppenübungsplatzfahrt
- 15.06. Frauen-Union - Kaffeekränzchen im
St. Sebastian Wohnheim
- 17.06. Fotofreunde - Hotel Post - Bild des Monats
- 18.06. Kath. Frauenbund - JF: Familienfahrt Nürnberg
- 21.06. Evang. Kirchengemeinde - Seniorendienstagsclub
- 24.06. CSU-Ortsverband - Johanni-Dämmerchoppen
beim Stich`n
- 25.06. SPD-Ortsverband - Rock im Park
- 26.06. Kath. Pfarrgem. - Familienfest der Pfarrgemeinde
- 26.06. Fischereiverein - Preis- und Königsfischen

Juli 2016

02. - 03.07. Fischereiverein Grafenwöhr - Fischerfest
- 05.07. Kath. Frauenbund - Trauer-Frühstück
- 05.07. Evang. Kirchengemeinde - Geburtstagskaffee
- 07.07. Kath. Frauenbund - Tinkturen und Salben aus
Kräutern mit Regina Herrmann

- 09.07. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - 40 Jahre Spielplatz
Geißmannskeller – Familienfest
- 09.07. Evang. Kirchengemeinde - Seniorendienstagsclub
- 09.07. Junge-Union - Waldbadfestival
- 13.07. Kath. Frauenbund - Seniorenfahrt
- 13.07. Frauen-Union - Kaffeekränzchen im
BRK-Seniorenheim Gmünd
- 15.07. Kath. Frauenbund - Wallfahrt St. Quirin
15. - 17.07. Kath. Theatergruppe - Sommertheater auf der
Naturbühne am Schönberg
- 15.07. Falkenhorst Schützen Hütten - Schützenfest
- 16.07. Kath. Pfarrgemeinde - Barbarawallfahrt
16. - 17.07. Falkenhorst Schützen Hütten - Schützenfest
- 20.07. Heimatverein - Truppenübungsplatzfahrt
- 21.07. Kath. Frauenbund - JF: Radltour für alle,
anschl. Biergarten Grill
- 22.07. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Vater-Kind-
Zeltlager im Geißmannskeller-Spielplatz
- 23.07. Hubertus-Schützen - Ehrerweisung beim
Jungschützenkönig und Schützenkönig
- 24.07. Annafest und Annamarkt
- 30.u. 31.07. SV TUS/DJK - Waldbadcup – Beachvolleyball

August 2016

- 01.08. Heimatverein - Truppenübungsplatzfahrt
05. - 07.08. Deutsch-Amerikanisches Volksfest
- 05.08. Frauen-Union - Teilnahme am
Deutsch-Amerikanischen Volksfest
- 09.08. Kath. Frauenbund - Sommerfest Senioren
- 12.08. Freiw. Feuerwehr Hütten - Kirwabaumaufstellen
12. - 14.08. SPD-Ortsverband - Abenteuer-Camp im Waldbad
- 13.08. SV TUS/DJK - Italienische Nacht
- 15.08. Kath. Pfarrgemeinde - Patrozinium der alten
Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt
- 17.08. BRK-Bereitschaft Grafenwöhr - Blutspende
- 20.08. Junge-Union Ortsverband - Kinderferienfahrt
- 25.08. Frauen-Union Ortsverband - Flohmarkt für
kleine Leute im Stadtpark

September 2016

- 06.09. Kath. Frauenbund - Trauer-Frühstück
- 06.09. VdK Ortsverband - Außensprechtag
- 10.09. Hubertus-Schützen Grafenwöhr - Arbeitseinsatz
10. - 13.09. CSU-Ortsverband - Viertagesfahrt ins
Riesengebirge
- 10.09. Junge-Union - Kindermalaktion
- 11.09. Stadt - Stadtverband - Tag der Heimat
- 14.09. Kath. Frauenbund - Seniorenfahrt
- 14.09. Heimatverein - Truppenübungsplatzfahrt
- 16.09. Fotofreunde - Hotel Post - Bild des Monats
- 17.09. Kath. und Evang. Pfarrgemeinde -
Gottesdienst zum Schöpfungstag
- 17.09. SV TUS/DJK - Sportlerkirwa
- 20.09. Kath. Frauenbund - Herbstküche – Kräuterküche
mit Regina Herrmann
- 24.09. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Kartoffelernte in
Gössenreuth
- 27.09. Evang. Kirchengem. - Ausflug Senioren-
dienstagsclub und Mehrgenerationenhaus
- 29.09. Kath. Frauenbund - JF: Erste Hilfe für Kinder

Termine 2016

Oktober 2016

- 02.10. Kath. Pfarrgemeinde - Erntedankfest
 02.10. Evang. Kirchengemeinde - Familiengottesdienst zum Erntedank
 04.10. Kath. Frauenbund - Trauercafe
 04.10. VdK Ortsverband - Außensprechttag
 07. - 09.10. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Vater-Kind-Wochenende in Lambach
 10.10. Kath. Frauenbund - Oktoberrosenkrantz
 12.10. Kath. Frauenbund - Seniorenfahrt
 12.10. Heimatverein - Truppenübungsplatzfahrt
 14.10. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Bezirkszoiglfahrt nach Windischeschenbach
 14.10. CSU-FU-JU Zoigl-Kirwa im Jugendheim
 15. - 16.10. Wanderfreunde Grafenwöhr - 42. Int. Wandertag
 15.10. Hubertus-Schützen Grafenwöhr - Königs- und Preisschießen
 16.10. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Lagerrundfahrt: Truppenübungsplatz mal anders
 16.10. Hubertus-Schützen Grafenwöhr - Königs- und Preisschießen
 18.10. Evang. Kirchengemeinde - Seniorendienstagsclub
 21.10. Kath. Pfarrgemeinde - Taize-Gebet
 22.10. Hubertus-Schützen - Königsproklamation
 26.10. Kath. Frauenbund - JF: Entspannen und Bewegung durch Yoga
 31.10. Kath. Theatergruppe - Krimidinner

November 2016

- 02.11. BRK-Bereitschaft Grafenwöhr - Blutspende
 05.11. SPD-Ortsverband - Back to the Past im Spatzennest
 05.11. Kath. und Evang. Pfarrgemeinde - Ökumenischer Vortrag im Jugendheim
 06.11. Kolpingsfamilie - Kinderrallye in der Bücherei
 08.11. Kath. Frauenbund - Seniorennachmittag
 08.11. VdK Ortsverband - Außensprechttag
 11. - 13.11. Frauen-Union - Wellness-Wochenende
 12.11. Kolpingsfamilie Grafenwöhr - Weinabend mit Dias im Spatzennest
 12.11. Hubertus-Schützen - Großkaliber-Schießen
 15.11. Kath. Frauenbund - Trauer-Frühstück
 15.11. Evang. Kirchengemeinde - Seniorendienstagsclub Spanferkelessen
 16.11. MGV Grafenwöhr mit gemischtem Chor - Jahreshauptversammlung
 16.11. Frauen-Union - Vortrag über aktive und passive Sterbehilfe
 18.11. Fotofreunde Grafenwöhr - Jahreshauptversammlung Hotel Post - Bild des Monats
 19.11. Kath. Pfarrgemeinde - Helferfest für alle Mitarbeiter der Pfarrei
 24.11. Kath. Frauenbund - Weihnachtliches Basteln mit Ingrid Hiller
 26.11. BRK-Bereitschaft - Seniorenweihnacht
 26. - 27.11. CSU-Ortsverband - Adventfahrt
 27.11. Freiw. Feuerwehr Hütten - Lichterbaumentzünden
 27.11. KAB-Hütten und ChorAlle - Hüttener Adventssingen
 28.11. Kath. Frauenbund - Adventsfeier
 30.11. Kath. Frauenbund - Adventsfeier Senioren

Dezember 2016

- 01.12. Kath. Frauenbund - Trauercafe
 02.12. Hubertus-Schützen Grafenwöhr - Weihnachts-Schießen mit Feier
 03.12. Kolpingsfamilie - Kolpinggedenktag mit anschl. Adventsfeier und Generalvers.
 03.12. SPD-Ortsverband - Teilnahme am Weihnachtsmarkt
 03.12. CSU-FU-JU Teilnahme am Adventsmarkt
 06.12. VdK Ortsverband - Außensprechttag
 06.12. Evang. Kirchengemeinde - Seniorendienstagsclub Adventsfeier
 09.12. Fotofreunde - Hotel Post - Bild des Monats
 11.12. Hubertus-Schützen Grafenwöhr - Truthahn/Gans-Schießen
 13.12. Kath. Frauenbund - Rorate-Messe
 15.12. CSU-FU-JU Vorstellung und Verteilen des Jahreskalenders 2017
 18.12. MGV Grafenwöhr mit gemischtem Chor - Adventskonzert
 24.12. SPD-Ortsverband - Besuch Lagerfeuerwehr
 26.12. Freiw. Feuerwehr Hütten - Kameradschaftsabend im Gasthaus Schönberger
 26.12. SPD-Ortsverband - Preisschafkopf im Jugendheim
 31.12. CSU-Ortsverband - Silvesterbesuche im Lager

*Wir wünschen allen unseren Gästen, Freunden und Bekannten
frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!*


Zoiglstube Adler


Wilhelm Kraus
 Marienplatz 7 - 92655 Grafenwöhr
 Tel. 09641/9367818

*Wir verwöhnen Sie mit
süffigem Zoigl und deftigen Brotzeiten*

Öffnungszeiten:

Mo. u. Do. von 17.00 - 24.00 Uhr
 Fr. u. Sa. von 17.00 - 24.00 Uhr
 So. von 10.00 - 13.00 u. 17.00 - 24.00 Uhr



Hotel "Erstes Kulmbacher"




Wir wünschen allen
Gästen Freunden u. Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr

Fam. Hans Grill
 Marktplatz 18 92655 Grafenwöhr
 T vom 23.12.15 bis einschl. 05.01.16 geschlossen!
 vom 21.12.11 bis einschl. 05.01.12 geschlossen!

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden gesegnete Weihnachten
und ein gutes, friedvolles Neues Jahr!

Bäckerei-Konditorei Stadtcafe Bauer

Empfehlen für Neujahr Glücksbringer (Glücksschweinchen, Schlotfeger, Glückswürfel usw.) aus eigener Herstellung.

Weihnachten steht vor der Tür.

Vergessen Sie für ein paar Tage die Hektik des Alltags und genießen Sie eine schöne Zeit im Kreise Ihrer Lieben. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Allianz Stümpfl

Generalvertretung der Allianz
Rosenhofer Str.1, 92655 Grafenwöhr
gerhard.stuempfl@allianz.de
www.allianz-stuempfl.de

Tel. 0 96 41.39 54
Fax 0 96 41.36 70

Allianz 

TINA'S TAXI CREW

wünscht Ihren Kunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr

Tel.: 0174/1853101

www.facebook.com/TinasTaxiCrew
www.grafenwoehr-tinas-taxi-crew.de

Das Jahresende ist in Sicht, die Veranstaltungen gehen weiter.

Aufgrund der gemeldeten Termine für 2016 steht uns wieder ein veranstaltungsreiches Jahr bevor.

20.12.2015	MGV Grafenwöhr mit gemischten Chor - Adventskonzert in der Mariä Himmelfahrts-Kirche
26.12.2015	SPD-Ortsverband - Preisschafkopf
26.12.2015	FFW Hütten - Kameradschaftsabend mit Christbaumversteigerung
26.12.2015	„Sin Falta“ - Chor - „Man sieht nur mit dem Herzen gut“ - Gestaltung des Gottesdienstes um 10:30 Uhr
31.12.2015	CSU Ortsverband - Silvesterbesuche im Lager
02. - 05.01.2016	Kath. Theatergruppe - „Gelegenheit macht Diebe“ - Theateraufführung bereits jeweils um 19:30 Uhr
03.01.2016	NEW VOICES und Sin falta - Weihnachtskonzert in der Friedenskirche um 17 Uhr
03.01.2016	Falkenhorst-Schützen - Preisverteilung Nußschessen
06.01.2016	Spielmanszug der FFW Grafenwöhr - Neujahrsanblasen auf dem Schönberg
09.01.2016	JU Ortsverband - Christbaumaktion
09.01.2016	katholische Pfarrgemeinde - Bunter Abend der Ministranten
15.01.2016	CSU-Ortsverband - Zoiglfahrt zum Moierhof

Voranzeige:

17.01.2016	Stadt und Stadtverband - Neujahrsempfang
17.01.2016	katholische Pfarrgemeinde - Kinderfasching
30.01.2016	SV Tus/DJK - Sportlerball
06.02.2016	Kolpingsfamilie - Kolpingsball

Nutzen Sie nach Möglichkeit die Veranstaltungen und nehmen daran teil.

Gerhard Mark,
Stadtverbandsvorsitzender

Kleinanzeigen

Putzhilfe,

putzt und wischt schnell.
Umgebung Weiden- Grafenwöhr

Tel.: 0151/26120505

Suche

2-3 Zimmer Wohnung mit Balkon oder
Terrasse zu kaufen. In Grafenwöhr oder
Umgebung

Tel.: 0160/95066233



APOTHEKEN-NOTDIENSTE

- A = Sebastian-Apotheke Grafenwöhr
- B = Altstadt-Apotheke Pressath
- C = Stadt-Apotheke Eschenbach
- D = Stadt-Apotheke Grafenwöhr
- E = St.-Georgs-Apotheke Pressath
- F = Apotheke Schug Eschenbach

Januar 2016

01 Fr = E	17 So = F
02 Sa = F	18 Mo = A
03 So = A	19 Di = B
04 Mo = B	20 Mi = C
05 Di = D	21 Do = D
06 Mi = E	22 Fr = E
07 Do = F	23 Sa = A
08 Fr = A	24 So = B
09 Sa = B	25 Mo = C
10 So = C	26 Di = D
11 Mo = E	27 Mi = E
12 Di = F	28 Do = F
13 Mi = A	29 Fr = B
14 Do = B	30 Sa = C
15 Fr = C	31 So = D
16 Sa = D	

Letzter Einsendetag:

für Vereinsbeiträge 7. Januar 2016
für Anzeigen 11. Januar 2016

Nächster Erscheinungstag:

15. Januar 2016



Mit amtlichen Bekanntmachungen und sonstigen
Nachrichten der Stadt Grafenwöhr. Mitteilungen der
Vereine, Verbände, Organisationen und Parteien,
sowie Familiennachrichten, Privat- und Geschäftsan-
zeigen. Verantwortlich für den Inhalt ist der jeweilige
Einsender. Herausgeber, Verlag und Anzeigenverwal-
tung, Stadtverband Grafenwöhr.

Druck: Druckerei Hutzler,

92655 Grafenwöhr, Im Gewerbepark 21,

☎ 0 96 41 / 4 32 • Fax 0 96 41 / 32 90

e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de

Der Grafenwöhrer Stadtanzeiger erscheint monatlich
einmal, jeweils um den 1. jeden Monats.

Auflage: 4000 Stück. Verteilung erfolgt kostenlos
durch Postwurfsendung an alle Haushaltungen in
Grafenwöhr, Gössenreuth, Gmünd und Hütten.

Anzeigenpreis —,55 €/mm-Zeile 1-spaltig zuzügl. 19%
MwSt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte kann-
keine Haftung übernommen werden.

Verlags- u. Postversandort: 92655 Grafenwöhr

Internet: <http://www.grafenwoehrer-stadtanzeiger.de>

Anzeigen: Johann Hutzler, Tel. 0 96 41 / 432

e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de

*Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

REITER

MARMOR · GRANIT Grafenwöhr

Dießfurter Straße 3 · Telefon 09641/2166

**Wir wünschen unseren
Kunden, Freunden und Bekannten
ein ruhiges Weihnachtsfest
und ein gutes, gesundes neues Jahr!**

 **Reiseservice Ertl**

Birkenweg 4 92655 Grafenwöhr

Tel: 09641/929415 Fax: 09641/929414

urlaubsreisen.ertl@t-online.de www.urlaubsreisen-ertl.de



Einschlafen zu dürfen, wenn man das Leben nicht mehr gestalten kann, ist der Weg in die Freiheit und
der Trost für uns alle

Ingrid Bürger

geb. 04.03.1939

gest. 13.12.2015

Ein herzliches Dankeschön allen für die tröstenden Worte und die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme
zum Abschied unserer lieben Verstorbenen

In Liebe und Dankbarkeit:

Deine Töchter Gisela und Angelika

Im Namen aller Angehörigen

Wir wünschen unseren Freunden, Bekannten und insbesondere unseren treuen Kunden ein erholsames Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!



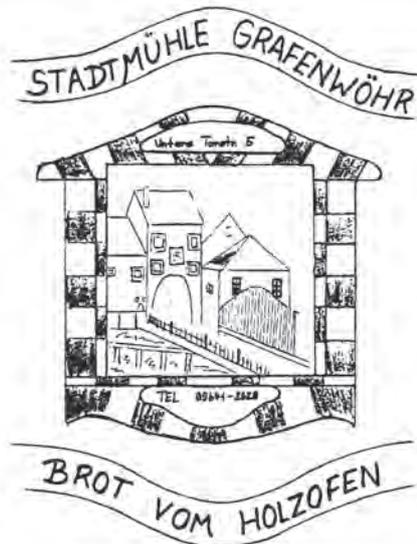
Promotion
& Print

Werbung und mehr

druckerei **dh**
hutzler GmbH

Im Gewerbepark 21 | 92655 Grafenwöhr

Wir
wünschen allen
unseren Kunden,
Geschäftsfreunden,
Nachbarn und
Bekanntem ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gesegnetes
Neues Jahr.



Wir backen für Sie:

- Bauernbrot aus eigener Sauerteigführung
 - Dinkelbrot mit ganzen Körnern und den typischen Hildegard-Gewürzen
 - Zwiebelkuchen
- Alles aus Rohstoffen in anerkannter



-Qualität.



ikuba -Dobmann
Fensterbau GmbH

Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr allen Kunden und Geschäftsfreunden.



REHAU
QUALITY

ENERGIE
EFFIZIENZ

RUFEN SIE UNS AN!



Besuchen Sie
unsere Ausstellung!